



INSTITUTO ESTATAL DE EDUCACIÓN PÚBLICA DE OAXACA

UNIVERSIDAD PEDAGÓGICA NACIONAL, UNIDAD 201. OAXACA, OAX.
SUBSEDE TLAXIACO, OAX.

PROPUESTA PEDAGÓGICA

188008

CÓMO INICIAR A LOS NIÑOS DE PRESCOLAR HACIA LA LECTO-ESCRITURA ALFABETICA, DESDE SU CONTEXTO SOCIOCULTURAL ÉTNICO.

QUE PRESENTA :

MARINA CRUZ SÁNCHEZ

PARA OPTAR EL GRADO DE LICENCIADA EN EDUCACIÓN PRESCOLAR EN EL MEDIO INDÍGENA.

MIXTECA ALTA, TLAXIACO, OAX. MAYO DE 2001.

No. Oficio

C. T. 0249/2001

ASUNTO:

Dictamen de Trabajo
para Titulación.

Oaxaca de Juárez, Oax., a 19 de junio del 2001.

**C. PROFRA.
MARINA CRUZ SANCHEZ
P R E S E N T E .**

En mi calidad de Presidenta de la Comisión de Titulación de esta Unidad 201 y como resultado del análisis realizado a su trabajo Titulado "COMO INICIAR A LOS NIÑOS DE PREESCOLAR HACIA LA LECTO-ESCRITURA ALFABETICA DESDE SU CONTEXTO SOCIOCULTURAL ETNICO." Opción Propuesta Pedagógica, a propuesta del C. MTRO. MARCOS ABRAHAM CRUZ BAUTISTA, manifiesto a usted que reúne los requisitos académicos establecidos al respecto por la Institución.

Por lo anterior se dictamina favorablemente su trabajo y se autoriza para que presente su Examen Profesional.

**ATENTAMENTE
"EDUCAR PARA TRANSFORMAR"**



MTRA. HILDA LUZ MANCHA HERRERA

PRESIDENTA DE LA COMISIÓN DE TITULACIÓN



HLMH/smob*

INDICE

	PAG.
INTRODUCCIÓN.	
CAPITULO I. PRESENTACIÓN DEL PROBLEMA.....	9
1.1. CONTEXTUALIZACION DEL GRUPO ESCOLAR Y FACTORES INCIDENTES.	10
1.2. PLANTEAMIENTO DE LA DIFICULTADA DIDACTICA.....	13
1.3. JUSTIFICACIÓN.....	18
CAPITULO II. ALTERNATIVA DIDACTICA A LA DIFICULTAD.....	22
2.1. REFERENCIA TEORICA DE LA ENSEÑANZA-APRENDIZAJE.....	23
2.2. REFERENCIA TEORICA DE LA EVALUACIÓN.....	30
2.3. ESTRATEGIAS DIDÁCTICAS	34
2.4. PROPÓSITOS DE LA ENSEÑANZA-APRENDIZAJE EN EL CAMPO DE - - - - LENGUAJE EN PREESCOLAR	36
2.5. DESARROLLO Y EJECUCIÓN DE LAS ESTRATEGIAS DIDÁCTICAS.....	37
ANEXOS.....	71
BIBLIOGRAFÍA.....	95

DEDICATORIA

Toda acción didáctica conlleva intencionalidades formativas, las cuales a su vez están acobijadas por múltiples esperanzas sociales, culturales, económicas, entre otras, siendo una de las más importantes la potenciación de las cualidades humanas; la de ser mejor para sí y para con los demás, principalmente con los hijos y alumnos, con quienes se viven y se comparten momentos de alegría y de tristeza, sobre todo momentos de enseñanza y aprendizajes mutuos que acompañan toda vida humana, siempre en un sólo movimiento.

Por ello que:

- Dedico este trabajo a todos que han sido y son mis alumnos, con quienes he aprendido experiencias infantiles inolvidables y a los habitantes de mi población de nacimiento, Guerrero, San Miguel El Grande por sus incidencias en mi constitución social.**
- Así mismo, dedico este trabajo a mis seres más queridos, que son mis hijos: Alicia, Iván, Ita, Dania y Ollín. Y a mis padres, hermanos y demás familiares.**

INTRODUCCIÓN

El principal reto de la educación es responder a las necesidades y expectativas económicas, culturales, políticas y sociales de nuestro tiempo. Por ejemplo, en la Mixteca Alta de Tlaxiaco; Oax., en donde la mayoría de sus habitantes son hablantes de lenguas indígenas; mixteco, triqui, tacuate entre otras, por un lado y por el otro, en donde la mayoría de los habitantes son pobres; debido a las condiciones físico-topográfico accidentado, condiciones que demandan de una atención educativa muy específica la cual reconozca a los conocimientos previos y propios de los niños, así mismo reconozca a las características culturales y las condiciones económicas y culturales de éstos, y a partir de ellos desplieguen acciones educativas que los conlleve a mejorar sus condiciones de vida y no a enajenarlos de su cultura y medio ambiente como ha estado sucediendo en los últimos tiempos, para muestra ahí tenemos los intensos movimientos migratorios de niños, mujeres adultos que salen de su comunidad a exponerse a la explotaciones y abusos. situaciones que solamente con una verdadera educación que reconozca y respete las diferencias y promueva la diversidad.

Con respecto a la cultura mixteca ya hay algunos avances políticos; con la creación del subsistema de educación indígena bilingüe, que se inicia en la región en 1958 con la creación del servicio de promotores culturales bilingües por el I.N.I, a pesar de ello vemos a más de 40 años que aún no hay resultados sustanciales a favor de la lengua y cultura mixteca; quiero decir, que se siguen perdiendo y esto es debido a la falta de la definición de una política educativa-propia y por lo tanto de una pedagogía adecuada para ello. Específicamente para el rescate y desarrollo de la lengua mixteca, como uno de los recursos más importantes para el desarrollo social e intelectual de este grupo étnico ya que mediante ésta. Por una parte, nos comunicamos; transmitimos y receptionamos, ideas, saberes, sentimientos, valores, ideas, cultura, en pocas palabras es una de las herramientas intelectuales que nos permite y nos ha permitido crecer socialmente; relacionarnos e interactuar con los demás. Y por la otra, crecemos intelectualmente porque mediante la

lengua producimos conocimientos y saberes al establecer relación con nuestra realidad; con las cosas; los fenómenos, los acontecimientos, los animales, las personas. Y este proceso se da muchas veces de manera imperceptible para la mayoría, pero lo cierto es que se da con todos porque lo primero que hace el hombre en su contacto con la realidad es dar nombre a las cosas o acontecimientos que tiene a la vista y si no, lo que se hace es indagar de inmediato sobre de él, ese es una operación del proceso racional para la construcción de los conocimientos ya que al tratar de dar nombre o en su defecto recordar; interviene todo un conjunto de procesos racionales que caracteriza al hombre.

Relacionando esto que acabamos de decir, desde el punto de vista pedagógico, estos son los conocimientos y procesos cognoscitivos previos que ya posee el niño y la niña al llegar en la escuela, sin embargo, en la mayoría de las ocasiones éstos son desapercibidos por el docente o la docente, cuando que en la escuela se debe de reconocer y a partir de éstos ayudar al niño mejorar su construcción de conocimientos, Este es el papel y la importancia del desarrollo de la lengua por la escuela, para contribuir en esta tarea se piensa y se construye esta propuesta pedagógica.

Esta propuesta se encuentra estructurada en dos partes importantes. La parte pedagógica, en donde se explica y se describe desde la detección y presentación de la dificultad didáctica, los factores incidentes en su generación y la justificación. La segunda parte se compone de la referencia teórica que direcciona el tratamiento resolutivo de esa dificultad, mismo que está organizado dos instrumentos que se le denominan estrategias didácticas; la estrategia uno, para el desarrollo de la capacidad de expresión oral, y la segunda para su iniciación al sistema escrito, entendiéndose por éstas como el conjunto de procesos cognitivos y de actividades para alcanzar objetivo o objetivos de enseñanza-aprendizaje así como de la evaluación; en la que se incluyen actividades que realiza la profesora y los alumnos, procesos específicos a desarrollar, algunos recursos didácticos; sistematizados y articulados lógicamente en "... tres momentos en que se organizan las actividades del acontecimiento escolar ; enseñanza- aprendizaje-evaluación, el momento

de apertura, momento de desarrollo y momento de culminación.. " ¹

Para que el niño acceda a la lecto-escritura de manera, es necesario retomar los conocimientos de su expresión oral y a partir de éstos inducirlos al sistema gráfico de esa forma descubrirá que no sólo puede escuchar, hablar, observar y tocar cosas sino que los puede dibujar y leer haciendo su traslado a la mente como símbolos, mismos que le servirán para la transcripción de la lengua hablada al sistema escrito o sea que empiece a reconocer que cada palabra hablada representa un objeto, una idea y sonido o conjunto de sonidos, dicho de otra manera, tiene significado y significante y así pueda más tarde operacionalizar con los símbolos gráficos para la transcripción de su expresión oral a la expresión escrita como herramienta de comunicación y herramienta intelectual a su alcance.

" Podemos afirmar que el hombre puede codificar simbólicamente, de modos diversos tiene a sus disposición cuatro grandes grupos de signos: la palabra hablada, los signos gráficos visuales, los signos ideográficos y los signos algebraicos..." ², en el caso de la lengua para arribar a la simbolización el se tiene que partir de la manipulación de los objetos y o observación objetiva de objeto, luego a "... la expresión oral, enseguida a la representación ideográfica o dibujo para finalmente a la representación simbólica, la palabra escrita, que constituyen etapas para arribar al proceso de abstracción del sistema oral al sistema escrito de la realidad. Cada uno trabajado por campos semánticos, entendiendo por campos semánticos el proceso de analizar contenidos u objetos de una misma clase, problematizando cada campo que es extraído de la realidad del niño, lo que ayudará a contextualizar la práctica escolar, relacionando sus conocimientos con los intereses y necesidades de los alumnos.

¹ Cfr. RODRÍGUEZ, Azucena. El proceso aprendizaje en el nivel superior y Universitario. En Revista del centro de Estudios Educativos. P.G.

² cfr. HANS, Aebli, Doce formas de enseñar, una didáctica basada en la psicología. Ed. Narcea, Madrid, 1988. pp. 188-189

En esta propuesta la lengua es un recurso de comunicación entre los sujetos en interacción y con base a esta se realiza en proceso enseñanza-aprendizaje, por lo que se parte de a la lengua y cultura mixteca, utilizando la lengua al mixteco como lengua de comunicación didáctica y objeto de conocimiento, a fin de hacer significativa la enseñanza-aprendizaje, permitiendo al niño seguir con el ritmo y actividades de su vida cotidiana; es decir que sigan haciendo lo que tienen que hacer en su familia y desde estos edificar una pedagogía acorde a la realidad del niño, de la realidad específica del niño tenemos que retomar conocimientos, saberes, etc., para ayudarlos a crecer intelectualmente.

CAPITULO I. PRESENTACIÓN DEL PROBLEMA.

1.1. CONTEXTUALIZACION DEL GRUPO ESCOLAR Y FACTORES INCIDENTES.

En la mixteca existen dos sistemas de educación preescolar, uno encaminado a atender a niños no hablantes del mixteco, con el nombre de Jardín de niños, establecidos prioritariamente en los centros urbanos; cabeceras distritales y municipales. Y el otro sistema, encaminado a atender a niños hablantes de lenguas indígenas; denominados centros de educación preescolar indígenas. Aquí nos ocupa este último, específicamente en el caso del centro de Educación Preescolar Indígena 18 DE MARZO", que se ubica en la comunidad de Guadalupe Victoria, San Miguel el Grande, Oax.

Esta comunidad se localiza en la Mixteca alta, cerca del cerro de "Yukuninu" que significa "cerro alto". Sus habitantes pertenecen al grupo étnico mixteco, viven y practican su cultura materna; dentro de está la lengua mixteca, sus valores morales, con una forma muy peculiar de pensar, de concebir y de relacionarse con la realidad tanto natural como social, con una forma muy propia de enseñar y aprender cosas de su medio ambiente.

Se caracterizan por practicar como su lengua materna el mixteco, variante dialectal de la zona norte de la Mixteca Alta, Estas personas practican esta lengua y en todos los ámbitos de la vida cotidiana y una cuantas personas son bilingües; mixteco-español que en su mayoría son profesionistas y emigrantes pero que se caracterizan en solamente utilizar la lengua español únicamente para comunicarse con las personas extrañas; que no son del lugar. Los niños que asisten al centro de Educación Preescolar sean monolingües indígenas mixtecos, es decir, niños que no comprenden ni hablan palabras en español, por lo que la institución educativa escolar tiene que plantear otros contenidos y otros procedimientos didácticos, otra forma de tratar a los alumnos, entre otros. Y en esta búsqueda transformacional de la practica docente se ha venido planteándose una educación indígena, cuyo uno de sus principios es la de partir de los conocimientos culturales previos de los educandos con base a las condiciones y circunstancias de su medio ambiente que influyen directamente en la práctica educativa.

Toda practica está condicionadas por los factores del contexto, a continuación citados algunos, desde luego los que más inciden en el desarrollo de mi practica docente con los alumnos:

Desde la postura de una educación indígena, comprendemos que el primer elemento y punto de partida es la lengua y la cultura mixteca, es decir, es un factor importante para el aprendizaje, ya que nos provee de contenidos, procesos didácticos y herramientas de pensamiento como lo es la lengua mixteca, como un medio indispensable para la transmisión y organización social del conocimiento dentro del aula por una parte, y por la otra como objeto de aprendizaje que permitan despertar interés y significado de lo que se les enseña y aprenden.

Otro factor contextual que incide en la enseñanza-aprendizaje es la desatención de los niños por sus padres, a causa de la pobreza o bajo recursos económicos los habitantes de la comunidad; personas y familias completas emigran temporalmente a otros lugares de la república en busca de trabajo y mejoras económicas, unos se llevan consigo a los niños y otros los deja con familiares y/o vecinos de la comunidad, de esta forma los niños se ven obligados a abandonar a la escuela temporalmente y cuando regresan, algunos los vuelven a mandar a preescolar y otros los mandan directamente a la primaria, que "...por su edad de 6 años ya requiere de estar en nivel de primaria lo que es aceptado por la normatividad institucional ..." ³, no por los conocimientos, habilidades psicomotrices, actitudinales e intelectuales desarrolladas. Ante esta circunstancias nos preguntamos ¿ Los niños que llegan a la educación primaria y en estas condiciones es

³ SEP-IEEPO. Certificación escolar. lineamientos de educación preescolar general e indígena. Folleto.

posible que aprendan ?, ¿ pedagógica y psicológicamente es recomendable enviar a estos alumnos a otro nivel ?, desde luego que no, y no porque carezcan de facultades intelectuales para hacerlo, sino por no haber podido asistir normalmente al centro de educación preescolar para desarrollar las correspondientes a esa edad, además lo que el enseña situación que aún se agrava más en aquellos niños se presentan enfermos por la carencia de una buena alimentación y por el frío predominante en la zona.

Otro de los factores que incide indirectamente en el desarrollo normal de mi práctica es el geográfico. La comunidad se encuentra en una región muy accidentada y lluviosa, en la temporada de lluvias crecen los ríos y arroyos lo que provoca que los niños lleguen tarde o no llegue a la escuela en ocasiones; principalmente el río colorado, que necesariamente tienen que cruzar éstos niños para llegar a la escuela, en algunas temporadas de lluvias se ha preferido que algunos alumnos se queden en sus casa para no exponerlos al peligro. Aunado a este factor está el factor climático. En la época de invierno, debido a la altura en la que se localiza la comunidad referida, en la época de invierno el exceso de frío hace que muchos niños se ausenten de la escuela, otros lleguen tarde o en su caso lleguen enfermos, ya que en esta temporada proliferan diferentes tipos de enfermedades como lo son la gripe, la tos, la calenturas y otras que hacen que los niños no acudan al centro de preescolar; a pesar de que existe una clínica IMSS en la localidad, aunque habría que aclarar que ésta nunca cuenta con médico y medicinas suficientes.

Estamos conscientes de que no está en nuestras manos resolver lo que son los problemas económicos, mucho menos los efectos causados por la naturaleza, sin embargo, es correcto reconocerlos y tomarlos en cuenta e implementar ciertos mecanismos para que no sigan incidiendo. Ante estas condiciones y circunstancias es necesario crear alternativas didácticas y socioculturales que permita superar este problema de aprovechamiento y más específicamente de la expresión oral e iniciación hacia la enseñanza-aprendizaje de lecto-escritura en los niños indígenas mixtecos del campo de lenguaje, que es el que nos ocupa en esta propuesta pedagógica.

El principal factor que incide directamente en el no aprendizaje de los de mis alumnos en el campo de lengua, es la utilización de la lengua español como lengua de instrucción y la imposición de los contenidos de la cultura occidental contenida en los libros de texto. Cuando se empieza utilizar la lengua y los contenidos español, sucede que los alumnos ya no participan, pierden el interés en aprender lo que se les está enseñando, esto debido que no comprenden lo que se les dice y mucho menos pueden expresar sus pensamientos e ideas porque esta lengua le es desconocida, es extraña, es ajena a él, por lo consiguiente, no aprenden porque no les es significativo. " ... Una práctica didáctica sin diálogo, sin comprensión no puede conllevar a una enseñanza ni aprendizaje feliz y frutífero..."⁴

1.2. PLANTEAMIENTO DE LA DIFICULTAD DIDÁCTICA.

La investigación del quehacer educativo es primordial porque es lo que desencadena el proceso de generación de conocimientos sobre los problemas reales, conocimientos que se convierten en guías, contenidos y finalmente procesos de solución.

La investigación implica realizar análisis de la práctica educativa en el justo momento en que se desarrolla, es decir, analizando su movimiento y sus condiciones y circunstancias para conocer las relaciones, los contenidos objetivos y subjetivos que intervienen en el escenario en donde acontece la práctica escolar, en donde se presenta el problema que es lo que nos lleva a indagar, es en el devenir de éste en donde se hacen cuestionamientos radicales del suceder del acontecimiento escolar, del ser y deber del profesor y de los alumnos, del actuar del profesor y de los alumnos, de las condiciones y circunstancias del contexto y de los contenidos, en otras palabras, se interroga a fondo los objetivos, los contenidos, el contexto, los procedimientos; las estrategias y las acciones de enseñanza-aprendizaje y de la evaluaciones. Esto implica tres procesos básicos a).- la detección d el problema, b) la definición del problema y c) la propuesta alternativa al

⁴ Cfr. FREIRE, Paulo, la Pedagogía del Oprimido. Ed. Siglo XXI. México. 1997. pp. 97-154.

problema.

Para la detección del problema de aprendizaje de mis alumnos se hizo la problematización, haciendo estas preguntas. ¿ Qué sujetos, acciones o factores obstaculizan o impiden lograr los propósitos que marcan los programas de educación preescolar indígena ?. Al respecto se detectaron varios problemas, tales como: a).- inasistencia, b).- retardos, c).- timidez, d).- miedo, e).- pasividad o no participación, f).- incomunicación o no comunicación alumno y profesora, después de este proceso, se hizo un análisis de la relación y repercusión de cada uno en la enseñanza-aprendizaje con la guía de la siguiente interrogante. ¿Qué problema es el que más incide en mi práctica o más abarcativo de mi práctica escolar con este grupo ?. Después de la reflexión y categorización

de éstos se llegó a saber que el principal problema de mis alumnos es **EL DESARROLLO INADECUADO DE HABILIDADES BASICAS DE LA EXPRESION ORAL DE MIS ALUMNOS EN SU LENGUA MIXTECA Y EL DESCONOCIMIENTO DEL SISTEMA ESCRITO DE SU LENGUA MATERNA Y EL ESPAÑOL.**

Este problema se manifiesta en 14 de los 20 alumnos de mi grupo escolar, siendo las síntomas más sobresalientes las siguientes: 1.-) En lo que respecta a su expresión oral en la lengua mixteca, se expresan en una lengua materna con cohibiciones, responden con monosílabos y con gestos; muestran temor al hablar, se quedan callados, 2.-) Desconocimiento de la lengua español, cuando se les habla en esta lengua se espantan, algunos lloran, se esconden, se manifiesta ansias de salirse del salón y otros se quedan callados, y 3).- En lo que se refiere a la expresión escrita en su lengua y en español, la mayoría de mis alumnos muestran no haber tenido contacto con materiales escritos, no saben ni siquiera tomar un lápiz, no saben dibujar y mucho menos trazar algunas letras, en pocas palabras des conocen lo que es la expresión gráfica y simbólica.

Los alumnos que manifiestan estas deficiencias son hijos de indígenas campesinos cuya lengua de comunicación familiar y comunitaria es el mixteco; su lengua materna. Y los

6 alumnos que sí tienen ciertas nociones de lo que es el dibujo, material escrito, son hijos de profesores y comerciantes, quienes pueden ya pueden de algún modo establecer la relación imagen y palabra, reconocen y comparan algunas letras vocálicas por su forma con algunos objetos de su entorno, incluso pueden identificar algunos logotipos y nombres de productos comerciales más comunes que se expenden en las tiendas de la comunidad.

El problema didáctico de mi grupo se debe a las dos siguientes razones: 1.- Que en la educación familiar y comunitaria no se desarrolla de manera intencional las habilidades de expresión oral, es decir nadie les enseña como expresarse correctamente y 2.- No se viven ni se desarrollan las experiencias gráficas en su lengua mixteca mucho menos en español.

Por otra parte, es cierto, ya hay planes y programas que organizan y dirigen las actividades de educación preescolar indígena, pero a los docentes; en el inicio de su práctica, no se le da la preparación para el desarrollo manejo de los mismos, no se le dice el modo de cómo se debe proceder didácticamente ni se le da elementos teóricos que permitan conocer los procesos cognoscitivos, psicológicos, físicos que tienen lugar en el desarrollo del niño, que deben ser los elementos básicos que debe poseer el educador, como también la falta de información y preparación respecto a la relación entre el sujeto, la cultura y la educación. A pesar de que en el programa de educación preescolar para zonas indígenas se plantea que la educación deben partir de los marcos culturales del niño en forma natural pero no hay modelos específicos por lo que la enseñanza-aprendizaje la mayoría de los casos se inicia directamente con las actividades de la lecto-escritura en español, creando así una serie de conflictos que repercute en la formación educativa del niño en los grados subsecuentes porque:

En primer lugar, cuando se utiliza el español como lengua de instrucción o de comunicación didáctica con niños cuya lengua materna es el mixteco, no hay comprensión de lo que se le dice por lo tanto no pueden hacer lo que se le pide, mucho menos comprender para aprender.

En segundo lugar, cuando se inicia directamente con la lecto-escritura alfabética que es lo que para la mayoría de los casos, es decir cuando no se le hace una preparación previa; quiero decir, cuando no se revisa ni se hace una buena preparación de su expresión oral y mucho menos del desarrollo de las habilidades de psicomotricidad fina como recursos necesarios para su introducción al sistema simbólico para la lecto-escritura, cuando no se motiva, de esta forma lejos de despertarles interés, se crea en el niño una actitud y un sentimiento de tedio o aburrimiento.

Tercero, cuando se inicia directamente con la lecto-escritura con palabras en español, el niño no comprende lo que se escribe por lo tanto no les es significativo de ahí que no tiene interés por aprender y en este sentido les asiste toda la razón porque muchos de los sonidos que representan las letras del español no existen en la lengua mixteca, la estructura de las oraciones no es la misma entre estas dos lenguas, por ejemplo en español primero se menciona el sujeto, enseguida el verbo y por último al objeto directo, mientras que en mixteco, primero es el verbo, enseguida al sujeto y al final al objeto directo, también en mixteco no existe artículos que acompañen al sustantivo, entre otras particularidades que se dan haciendo la comparación entre estas dos lenguas en contacto. lo que hace que el niño se le dificulte y pierda interés en aprender y los que lo hacen aprenden a descifrar las letras de las palabras, aprenden a descifrar las palabras de las frases y oraciones pero sin comprenderlas.

Problematizando de este modo y las condiciones de nuestra práctica didáctica, nos preguntamos ¿ Un niño con estas condiciones adversas aprende significativamente ?, ¿ lo que se le enseña le es útil en su vida cotidiana ?, ¿ este niño puede aprender lo que se le va a enseñar en el nivel siguiente ?, desde luego que no.

Sin embargo, así se ha venido practicando la educación preescolar indígena lo que afecta seriamente en el proceso de enseñanza y aprendizaje de los educandos. Por ejemplo, la

dificultad que tienen los niños en el aprendizaje de la lectura y escritura es consecuencia de la no relación entre la práctica escolar y el contexto y la lengua, la no determinación de los objetivos y contenidos, es decir, no existe una normatividad institucional que determine si la lengua mixteca debe ser lengua de instrucción y objeto de aprendizaje, por lo que generalmente la profesora termina por aplicar la lengua y contenidos del español, de esta forma se les habla de contenidos y lengua desconocidos, ésto se debe a la falta de una formación antropológico-lingüística por una parte, y por la otra, debido a la presión de los padres de exigir que se les enseñe a sus hijos el español y en español.

Esta presión social se debe a la concepción equivocada que se tiene respecto a de la lengua; sobre todo de parte de los padres de familia; que son quienes exigen que se enseñe a los alumnos directamente a leer y a escribir y en lengua español, sin dar la oportunidad de cimentar primeramente sus conocimientos y habilidades y actitudes de su cultura propia y de acuerdo al modo propio de los indígenas.

Es muy común escuchar a los padres decir que el profesor o profesora le deje tareas a realizar en casa pero con modelos que el maestro haga en hojas de cuaderno y el niño lo reproduzca en planas, si se cumple con ello se suele decir que la profesora trabaja muy bien o que está enseñando bien, si no es así la profesora enseña mal o no sabe enseñar. Esta es una de las razones que obliga al docente a iniciar en forma directa con la lecto-escritura en español, además de que se comete el grave error de imponer planas de grafías para que el alumno la reproduzca, provocando problemas de mecanización porque los niños no lo realizan de manera comprensiva y consciente como lo ve el adulto.

Por lo que es necesaria buscar otras estrategias didácticas que conlleven a preparar al niño preescolar hacia su desarrollo comunicativo, lo que implica la intervención de la dimensión intelectual del alumno; por el carácter abstracto del sistema gráfico y simbólico.

En este trabajo se asume la postura de que la lengua mixteca tiene que ser lengua de

comunicación didáctica y al mismo tiempo objeto de conocimiento y una vez que se llegue a cimentar los conocimientos de la lengua y cultura propia y entonces de una manera gradual se debe de introducir en la práctica escolar los conocimientos y valores de la cultura española.

Así es como el docente de preescolar indígena, debe de crear condiciones graficas adecuadas que activen al niño en el proceso de aprendizaje de la lecto-escritura de este nivel educativo, sin dejar a un lado los conocimientos previos que poseen los alumnos al llegar en el centro de educación Preescolar Indígena.

De ahí que es pertinente precisar y delimitar el grado de desarrollo que deben alcanzar los niños en la enseñanza de la lecto-escritura. En un análisis de los diversos programas de educación preescolar en este nivel se recomienda priorizar el desarrollo de la capacidad de la expresión oral con actividades y contenidos muy propios y únicamente la introducción de la lengua escrita, para ello mediante un proceso lógico que abarque desde la lectura oral de la realidad, su representación gráfica, hasta arriba al sistema simbólico mediante el reconocimiento de palabras y pequeños enunciados y su relación con los objetos de su realidad.

1.3. JUSTIFICACIÓN.

El desarrollo adecuado de las habilidades de la expresión oral y la iniciación hacia el sistema escrito es necesario en este nivel preescolar, ya que a esta edad se deben asentar las bases para su buen desenvolvimiento social, como el instrumento de comunicación social y es también necesario desde el punto de vista cognoscitivo, ya que si desde esta edad empieza aprender a desarrollar su capacidad de abstracción, de producción de ideas y de producción de las expresiones significativas en su lengua para nombrar y representar su realidad y así adquiere los conocimientos de su lengua de modo lógico y sistemático; es decir, didácticamente hablando, si adquiere los conocimientos y desarrolla las habilidades

de aplicación correcta de las grafías en la escuela, tendrá un buen desempeño en el proceso de aprendizaje en los grados y niveles subsiguientes. Estas son las razones por las que el aprendizaje de las habilidades de la expresión oral y escritura y producción de ideas sean altamente valoradas por los padres, por la comunidad y por las instituciones educativas.

Importancia social, la lengua es un sistema de reglas y unidades y valores desarrollados por el ser humano como instrumento de comunicación y en la medida en que va adquiriendo y desarrollando sus habilidades básicas de comunicación se hace más humano, estas habilidades son: las de hablar, las de escuchar cuando la comunicación es oral, y las de leer y dibujar cuando la comunicación es escrita.

Las habilidades de hablar y escribir son requeridas para la producción del mensaje o contenido y escuchar, leer son habilidades requeridas para el reconocimiento o desciframiento del mensaje o contenido. Así la lengua es medio potencial humano para la creación y expresión de enunciados significativos, es decir, comunica ideas, conocimientos, acciones, gracias a esta se da la intercomunicación entre los hombres.

Importancia pedagógica, La lengua tiene una estructura la cual a su vez está compuesta de sistemas, el fonológico, el morfológico, el semántico y el sintáctico que deben ser conocidos por el sujeto para mejorar su comunicación, es decir, en la medida que el alumno va conociendo, aplica éstos en la producción o recepción de mensajes se comunica y comprende mejor, en el caso más específico que es el ámbito escolar éstas se convierten en sus herramientas didácticas e intelectuales, didáctica por "...el rol que juega el lenguaje en el aprendizaje se hace explícito durante este proceso debido a que el lenguaje es el mecanismo a través del cual ocurre la negociación del significado..."⁵, intelectual porque "... el lenguaje expresivo, tanto en el habla como en la escritura permite al novato expresar

⁵ Vykosky, A. Orígenes Sociales del aprendizaje. En organización de actividades para el aprendizaje. Antología Básica. LEPPMI-90. México. 1993. p. 31.

libremente el pensamiento, sentimientos y opiniones..."⁶ a cerca de algo.

Por ello, que los centros de educación preescolar indígena, deben cumplir con su papel de preparar al niño hacia la lecto-escritura, incursionarlos al sistema de signos y códigos que le permita desarrollar sus habilidades y su capacidad de comunicación con las demás personas que lo rodean; ya que es cuando realmente se perfeccionan y se prueba la aplicabilidad las habilidades y de la validez de los conocimientos adquiridos de la lengua, sin desconocer y/o rechazar los conocimientos y las habilidades que el niño de 1 a 5 años de edad ya tiene desarrolladas; algunas estrategias y habilidades de la comunicación oral, tales como la mímica, los gestos, las descripciones, las narraciones, así mismo ya tienen desarrollas algunas estrategias y habilidades de la expresión escrita, como son trazos de líneas y rayas en el suelo y en el aire, trazo de dibujos, maquetas representativas de las actividades cotidianas en su familia; la comidita, el sembrador, etc., todas ellas como formas creadas de manera espontánea en el niño en su afán de aprender o lo que llamo la forma natural de aprender.

Estos son conocimientos previos que poseen antes de acceder a la educación escolarizada que se debe recuperar para darle un uso y valor didáctico, ya que son medios por los cuales representa y expresa de manera el o los contenidos de su realidad, en otras palabras, de esta forma el niño relaciona su pensamiento, su realidad y su lenguaje.

sin embargo, en la mayoría de los casos se ignoran o se consideran inservibles para el desarrollo de las habilidades de lectura y escritura. De ahí que es necesario reconocer esas formas que utiliza el niño en el proceso de representación de su realidad, sin que nadie se los haya dicho y sin que haya ido a una escuela, sino por el hecho de ser un sujeto que piensa, crea y trata de comprender, transformar y expresar su entorno y por lo tanto empieza

⁶ Vykosky, A. Orígenes Sociales del aprendizaje. En organización de actividades para el aprendizaje. Antología Básica. LEPPMI-90. México. 1993. p. 31.

a andar por el proceso de la abstracción y al mismo tiempo a responder desde la razón a las necesidades y retos que el contexto le plantea.

Por lo que en un primer momento, es importante reconocer, promover y mejorar permanentemente en los niños tanto las formas previas de su expresión oral como gráficas espontáneas de expresar sus ideas, pensamientos o la representación de objetos y fenómenos que sin duda más adelante mucho han de ayudar para la adquisición de la lecto-escritura.

Desde el punto de vista pedagógico es importante la preparación adecuada de los niños de preescolar sobre la lengua oral y hacia las formas gráficas y simbólicas, ya que el niño con actividades orales, psicomotoras y audiovisuales bien definidos aprenderán y realizarán con solidez y seguridad en forma simultánea la lectura y escritura posteriormente. Las actividades para cada uno de estos aspectos se organizarán y se desarrollarán en tres momentos, siendo el primer momento de este acontecimiento escolar denominado " ... MOMENTO DE APERTURA, el cual se lleva a cabo al inicio de cada sesión de clase, enseguida se pasa al segundo momento que es el MOMENTO DE DESARROLLO, en el que se enseñan el o los contenidos propiamente de cada aspecto y finalmente se pasa al último momento que se le denomina MOMENTO DE CULMINACIÓN, en el que se corrobora o se comprueba la comprensión y aplicación de lo aprendido"⁷

⁷ Cfr. I Cfr. RODRÍGUEZ, Azucena. El proceso aprendizaje en el nivel superior y Universitario. En revista del Centro de Estudios Educativos. P. G.

CAPITULO II. ALTERNATIVA DIDÁCTICA A LA DIFICULTAD.

2.1. REFERENCIA TEÓRICA DE LA ENSEÑANZA-APRENDIZAJE.

La historia de la pedagogía nos demuestra que para el proceso de formación escolar de los niños, se han desarrollado dos grandes corrientes, pedagógicas: la pedagogía tradicional y la pedagogía activa, cada una de estas tiene su propia concepción de lo que es en el hombre, la educación, la enseñanza, el aprendizaje etc. Por lo tanto plantea su propio modo o método de apropiación de la realidad. Dentro de la pedagogía se ubica la teoría constructivista que es la que fundamenta esta propuesta.

" El principio que direcciona el quehacer educativo escolar desde la pedagogía tradicional es la idea que se tiene respecto al hombre de un ser relativamente fácil de moldear y dirigir desde el exterior, de ahí que la concepción de la educación es depositaria o bancaria como lo llaman algunos otros autores y a la enseñanza como simple transmisión y el aprendizaje como mera recepción y por lo tanto el profesor se concibe como el transmisor y el alumno como receptor de conocimientos, valores, habilidades y actitudes"⁸. Mientras que para la pedagogía activa, específicamente la constructivista; en contraposición a la tradicional, concibe y reconoce al niño como sujeto de conocimiento; al alumno como ser que selecciona, asimila, procesa, interpreta, confiere significado a todo lo que le llega, con lo que tiene contacto, por ello pondera el reconocimiento de la " importancia de la actividad mental constructiva del alumno en la realización de los aprendizajes escolares y a la enseñanza como una ayuda a este proceso de construcción."⁹.

La concepción que fundamenta a esta propuesta pedagógica es la pedagogía activa, más específicamente de la teoría del constructivismo que parte del principio de que

200328

⁸ Cfr. FREIRE, Paulo. La práctica de la libertad. Ed. Siglo XXI. México. 1997. pp. 69-96.

⁹ COLL, César. Constructivismo e intervención educativa. ¿Cómo enseñar lo que se ha de construir? Conferencia presentada en el Congreso Internacional de Psicología y Educación. Intervención Educativa Madrid, Noviembre de 1991. p. 23

existe realmente la construcción del razonamiento, demostrada por la psicología genética de Piaget y como el conocimiento es un producto del razonamiento por lo tanto es una construcción intelectual.

En consonancia con otros autores.. " Entendemos por educación la verdadera praxis, reflexión y acción del hombre sobre el mundo para transformarlo" ¹⁰, aceptamos lo que plantea el autor estaremos ante una posición y actitud para el cambio, es decir, una educación transformadora hacia los niños que le ayuden a reflexionar de acuerdo a la realidad en que viven.

Desde esta posición el niño puede construir conocimientos en un determinado tiempo, pero que de ninguna manera son proposiciones acabadas. Este planteamiento rechaza definitivamente que el docente se convierta en reproductor o ejecutor de modelos, por ello es tan importante la congruencia entre la concepción, planeación, ejecución y evaluación de las actividades, objetivos, metas escolares.

La educación preescolar indígena, es el nivel de educación para los niños de tres a cinco años de edad preescolar, lo que da margen a considerar y responder según las capacidades, las necesidades e intereses propios de los niños de estas edades.

Esta propuesta Pedagógica denominada **CÓMO INCURSIONAR A LOS NIÑOS DE PREESCOLAR HACIA LA LECTO-ESCRITURA ALFABETICA DESDE SU CONTEXTO SOCIOCULTURAL ÉTNICO**, Se circunscribe en torno a los principios de la teoría constructivista que busca formar al niño para que aprenda a construir sus conocimientos, es decir, la escuela, concretamente el profesor debe conllevar al niño para que logre la construcción de sus conocimientos como el producto de la interrelación del sujeto con el objeto, mediante la **potenciación de sus procesos mentales o operaciones mentales, porque el sujeto " es**

¹⁰ Cfr. FREIRE, Paulo. La educación como práctica de la Libertad. Ed. Siglo XXI. México. 1997. P. 7

capaz de resolver problemas o de efectuar aprendizajes nuevos cuando contamos con la ayuda de nuestros semejantes, pero, en cambio no conseguimos abordar con éxito estas mismas tareas cuando disponemos únicamente de nuestros propios medios " ¹¹. Desde esta concepción pedagógica se quiere abordar la enseñanza y aprendizaje del campo Y lenguaje; específicamente a iniciar o preparar al niño preescolar hacia la lecto-escritura.

" Al respecto hay varios enfoques para la enseñanza de lengua; unos se perfilan y se centran más en la enseñanza, otros en los contenidos y otros su atención se centra en el niño, reconociendo a este como el sujeto activo, inteligente, constructor y reconstructor de conocimientos " ¹², esta propuesta didáctica ubica en este último, en el enfoque centrado en el sujeto.

Desde este enfoque y dentro de la concepción constructivista, lo que se busca es que el niño logre un aprendizaje comprensivo y significativo y este se logra cuando él construye sus conocimientos, es decir, el proceso de las actividades de aprendizaje y evaluación se enfocan hacia la continuación y comprensión de significados de las expresiones tanto orales como escritas, con contenidos de uso cotidiano; familiar, comunitarios y de los libros como apoyo, retornando así la tesis de Vygotsky que señala, "... para entender el aprendizaje se realice... ya que a partir de estas relaciones el niño construye y elabora su lenguaje y los procesos mentales con los cuáles adquiere y usa los conocimientos escolares..."¹³ Las relaciones sociales y culturales comunitarias que se menciona se da siempre con los niños, ya que ellos interactúan dentro de una sociedad en la que adquiere una cultura propia que los hace diferentes a los otros grupos y este aprendizaje se debe retomar en la educación escolarizada.

¹¹ COL., César. Aprendizaje Escolar y Construcción del conocimiento. Ed. Paidós. México. 1991. p. 124.

¹² SEP. ESPAÑOL, sugerencias para su enseñanza primer grado. México. 1996. p. 11.

¹³ Vygotsky, A. Organización de actividades para propiciar aprendizajes significativos. En Antología Básica. UPN. México. P. 12

Las estrategias que se proponen para el desarrollo de la capacidad de expresión oral y a la iniciación a la escritura del niño preescolar que presento busca que los niños desarrollen: a).- ampliando y mejorando sus habilidades en la expresión oral b). Accediendo a las primeras nociones de la forma de la lectura y escritura de su lengua y c). Reflexionando sobre el uso y aplicación de la expresión oral y escrita y d).- empiecen a percibir las formas y contenidos de la lengua, sin enseñársela sino solo percepción. Esto es para que el niño continúe la adquisición y/o construcción de sus conocimientos y desarrollo de su lengua, por eso los contenidos y la lengua de comunicación didáctica es la lengua materna del niño, el mixteco.

Desde esta posición teórica, la construcción del conocimiento por parte del alumno exige ciertas condiciones: a).- Que sea significativo y para que sea significativo necesita ser de interés del educando; b). Que el conocimiento sea producto de una interacción cooperativa entre alumnos y maestros, que es lo que le da sentido o es significatividad porque cada idea, cada concepto es negociado entre varios para enriquecerlo: "... a menudo la ejecución colectiva da lugar a producciones más elaboradas e incluso más correctas que las que exhiben los mismos sujetos cuando trabajan individualmente. Esto se comprueba con tareas de diferente naturaleza: representación espacial, cambio de perspectiva, coordinación de actividades motrices..."¹⁴. Para ello, de acuerdo a la edad, el dibujo será el recurso central para el desarrollo de todas las actividades para el proceso de simbolización y el juego, dinamizar o hacer activo el desarrollo del acontecimiento escolar. Lo que nos permitirá desarrollar los objetivos marcados en el programa; partiendo de la expresión oral y de la lectura oral de la realidad, recuperados y organizados mediante campos semánticos los conocimientos significativos propios del niño, los cuales permitan iniciarlos a las actividades de la lecto-escritura de acuerdo a su nivel de desarrollo mental y creatividad, trabajados siempre en equipos para intercambiar ideas, puntos de vista, reflexión, análisis, negociación, que es lo que llama Coll, la organización social del aprendizaje, para ello, dos

¹⁴ Cfr. COLL, César. La Organización Social de las actividades de aprendizaje. Aprendizaje Escolar y Construcción del conocimiento. Ed. Paidós. México. 1991. p. 115

recursos son fundamentales el juego y el dibujo, esto por la edad e inquietudes que los alumnos tienen con respecto al juego y el dibujo, encaminados hacia un aprendizaje de la expresión oral y iniciación escrita de estos alumnos, el cual debe darse en un ambiente de libertad en la que puedan desplegar la curiosidad, la creatividad, la imaginación que son característicos de estos niños, ya que en ninguna otra edad resultan favorables este tipo de actividades como en los niños de preescolar. De esta forma el niño irá descubriendo poco a poco que su expresión oral, sus dibujos van tomando forma y contenido que representa y expresa su realidad para más tarde hacerlo con letras, como un proceso progresivo de abstracción, " ...de la realidad objetiva a la palabra, enseguida, de la palabra al dibujo o representación gráfica y de dibujo a la expresión simbólica; palabra escrita..."¹⁵

A menudo el conocimiento común o empírico no nos da cuenta de este proceso de apropiación de la realidad, sin embargo, si se tiene cuidado, se analiza y se reflexiona al respecto se encuentra que en los dibujos del niño preescolar o de los niños que aún no van a escuela, "contienen, muchos elementos relacionados con su desarrollo intelectual, sus experiencias, sus preferencias y sus pensamientos."¹⁶

Por ello, la recomendación didáctica escolar para la iniciación hacia la escritura es que el niño tiene que pasar por todo un proceso progresivo para su desarrollo en la escritura alfabética; como se observa a continuación.

Para poder acceder al sistema alfabético de la lengua materna del sujeto, es pertinente que pase por las siguientes etapas: "... a).-Período de prueba. El niño por lo regular pasa por una etapa de experimentación o prueba, haciendo líneas, manchas, borrón de colores y probando la durabilidad del papel o material con el que se esté trabajando, b).-Período de descubriendo. A medida que el niño logre el dominio de sus trazos como el papel,

¹⁵ Cfr. 2 Cfr. HANS, Aebli. Doce formas de enseñar, Una didáctica basada en la psicología. Ed. Narcea. Madrid. 1988. pp. 188-189.

¹⁶ STANT, Margaret. En: el niño preescolar, actividades y material para juegos. Ed. Morata. Buenos aires. 1986. p. 61

comienza a descubrir figuras de lo que ha hecho y te nace así el interés por seguir dibujando, c).- **Período de predicción.** Es cuando el niño empieza a pintar con un propósito; en su mente, anunciará a cualquiera. Por ejemplo, / voy a hacer un dibujo donde estoy yo con mi mamá / para algunos puede ser un dibujo irreconocible; sin embargo, para él es real. Y significa justamente lo que ha ideado en su mente, así encuentra sentido a lo que hace, d).- **Período de resultado reconocible.** El niño comienza a observar con más eficacia lo que sucede a su alrededor, sus dibujos se vuelven más detallados, incluyendo los más importantes para él; ideas, contenidos, personalidades, expectativas. Así empieza a crear y e).- **Período de producción que requiere los siguientes niveles a atender y direccionar al niño preescolar:** 1).- **La importancia del yo.** Los niños pequeños siempre se presentan así mismos con el objeto de mayores dimensiones dentro del dibujo, independientemente de lo que este contiene, 2).- **La preferencia.** Tiene preferencia por un color o figura; determinando además manifiestan pereza, el niño pintó lo que ve, se observa generalmente elementos selectivos en sus dibujos, 3).- **Perspectiva y tamaño.** Para que los niños de preescolar, los dibujos flotan sin que existan líneas base de donde apoyarse, por lo que las líneas que hacen no son firmes, 4).- **Delegación de intereses.** El niño expresa temas o asuntos de su interés o necesidad, razón por la abonada todo aquello que no lo sea, 5).- **Elaboración de ideas y comprensión.** El niño dibuja o pinta los objetos e ideas que se están esforzando por comprender, 6).- **Copia de dibujos.** Una actitud muy propia en el niño de este nivel es la de copiar; algunas veces dos niños se sientan juntos y uno de ellos copia el trabajo de su compañero. Puede haber varias razones, como la búsqueda de ideas, admiración, alabanza, búsqueda de símbolos.

BÚSQUEDA DE LA APROBACIÓN

A los niños les agrada que los adultos los estimulen aprobando sus dibujos con una admiración y aceptación.

Repetición de un dibujo o una idea.

En este caso si el adulto alaba los productos o actos del niño se repite una y otra vez

con la idea de obtener una respuesta por parte del admirador

DIBUJOS NO TERMINADOS

A veces un niño comienza un dibujo, pero lo deja sin terminar sus razones debe tener, puede ser por el tiempo, el material, o la fatiga..."¹⁷

Haciendo todo ello, siempre en atención a la lógica, necesidad, interés e intención de los niños de esta edad, quienes por ejemplo, una vez que logran adentrarse en los sistemas y gráficos y simbólicos quieren y piden escribir todo lo que lo que hablan y lo que escuchan; su nombre, el de la mamá, hermano, hermana, papá, el nombre de los animales y objetos de la casa, de la comunidad.

Desde este marco de ideas y explicaciones se construye la siguiente estrategia didáctica, para iniciar a los niños a la lectura y escritura; al sistema simbólico de su lengua, la cual se caracteriza Para que haya una lengua escrita con creatividad se le debe dar oportunidad a los niños para que expresen sus ideas, primero en forma oral de acuerdo a sus intereses, necesidades y enseguida la enseñanza del sistema escrito, ya que en la vida práctica o real, primero se aprende a hablar y después a escribir.

La planeación de cada uno de los momentos del acontecimiento escolar, se hace mediante los procesos de construcción por proyectos, esto en cuando que permite la participación e interacción de los involucrados, profesora-alumnos y porque permite ubicar a los niños como protagonistas principales de formación, partiendo de la propia significatividad de los conocimientos previos de su realidad concreta; considerando así la situación sociocultural de los alumnos niños.

¹⁷ Cfr. STANT, Margaret. En: El niño preescolar, actividades y materiales para juegos. Ed. Morata. Buenos Aires. 1986. pp. 47-61

2.2. REFERENCIA TEORICA DE LA EVALUACIÓN.

Para que el proceso de enseñanza y aprendizaje sea completo necesariamente tiene que ser vigilado y los sujetos vigilantes son los mismos involucrados, que tendrá como propósito el de saber que se estén cumpliendo con los objetivos planteados a alcanzar durante el curso o tema para el que se esté realizando las actividades, que las situaciones de aprendizaje sean las adecuadas, que los procesos cognitivos y de construcción se estén logrando, entre muchos más factores incidentes en una práctica escolar y esto se logra mediante procesos específicos de evaluación y autoevaluación, para reconocer avances, retrocesos, estancamientos o nuevas proyecciones de la enseñanza aprendizaje o su replanteamientos, porque la evaluación permite al docente; como guilador del grupo escolar, saber y valorar las evidencias para mejorar su trabajo docente.

Desde la perspectiva constructivista; hacia la que se proyecta esta propuesta didáctica, la evaluación es concebida como proceso continuo de valoración de las cualidades y procesos en los que los alumnos se involucran durante el acontecimiento escolar; de lo que los alumnos dicen, hacen, la significatividad y la funcionalidad de lo que aprenden y construyen los alumnos por sí solos y en equipo.

La evaluación se inicia desde en el momento de la planeación del curso y culmina con la promoción del educando a otro grado y nivel escolar. La evaluación se realiza de manera horizontal, en otras palabras tanto se evalúa lo que hace la profesora como lo que hacen los alumnos, con la aplicación de diversas modalidades de evaluar tales como, la evaluación propiamente dicha que es aplicada por la profesora a sus alumnos para conocer y reconocer sus progresos cualitativos, más que cuantitativos, la coevaluación que se lleva a cabo entre todos los involucrados, la profesora y los alumnos, provocando la reflexión grupal mediante preguntas-respuestas para valorar lo que se aprendió y no que no se aprendió bien y la auto-evaluación que realiza la profesora para valorar su creatividad y

habilidades para instrumentar estrategias para enseñar, estrategias para incorporar los conocimientos previos de los alumnos, estrategias para captar e incorporar los contenidos del contexto, estrategias para motivar a los alumnos, la estrategia para manejar los materiales y recursos didácticos, como medios para la enseñanza.

Por otra parte cada tipo de evaluación, exige cierto tipo de instrumentos y formas de aplicarlos, entre de estos la lista de asistencia, registro de evaluación diagnóstica, evaluación continua individual y grupal y el formato de registro de la acreditación o no acreditación del alumno.

Concretamente para el reconocimiento de las condiciones y circunstancias y de los avances, retrocesos, estancamientos de la enseñanza-aprendizaje sobre la iniciación hacia la lecto-escritura, alfabética de los niños de preescolar, se manejaron varios tipos de evaluaciones. Por una parte, las evaluaciones diagnósticas individual y grupal escolar y del contexto sociolingüístico, y por la otra, la evaluación formativa y la evaluación final de la enseñanza-aprendizaje propiamente dicha. Cada uno de estos tipos de evaluaciones cumplen funciones muy específicas.

Las evaluaciones diagnósticas individual y grupal son muy importantes, ya que mediante estas se conocen y/o se reconocen las condiciones físicas, psicológicas, e intelectuales y la evaluación del contexto permite conocer las condiciones socio-económicas, culturales en que se desenvuelven los alumnos, respectivamente.

Y las evaluaciones formativa y final nos ayudan a conocer los avances y logros alcanzados en el proceso enseñanza-aprendizaje en momentos específicos y a reconocer las deficiencias, las necesidades didácticas materiales de nuestro quehacer educativo, así, "... debemos entender que la evaluación es un continuo proceso de reflexión, de análisis crítico y de valoración, además de que debe ser reconocido como un momento más del

aprendizaje”¹⁸, porque al evaluar valoramos lo eficiente e ineficiente, lo apropiado e inapropiado de mis actos de enseñanza y de los actos y procesos de aprendizaje de mis alumnos o como lo dice un teórico en evaluaciones, “ La evaluación constituye una reflexión crítica sobre todos los momentos y factores que intervienen en el proceso didáctico a fin de determinar cuáles pueden ser, están siendo o han sido, los resultados del mismo.”¹⁹ Reconociendo estas funciones de la evaluación.

Para la evaluación diagnóstica, cuya “...misión específica o finalidad consiste en determinar el grado de preparación que tiene el alumno antes de enfrentarse con una unidad de aprendizaje”²⁰ de ahí que se aplica antes de empezar el proceso de enseñanza y aprendizaje pero como el niño es una totalidad constituida por varios aspectos concatenados, se aplicó una evaluación diagnóstica general al recibir mi grupo, para conocer los niveles de desarrollo Psicomotriz, psicológico e intelectual y sobretodo el nivel de desarrollo de su lenguaje en mixteco y el español, más concretamente de su expresión oral y expresión gráfica, para ello se elabora un instrumento de registro, con nombre de mis alumnos y las actitudes y habilidades a evaluar. (Ver anexo No.1)

Los productos; datos e informaciones, obtenidos sirvieron para conocer los niveles y particularidades y aspectos de desarrollo de cada uno de mis alumnos, lo que permitió determinar cómo trabajar con el grupo; con quiénes se pueden trabajar en forma individual al o en equipo, saber desde dónde iniciar la preparación el alumno hacia el sistema gráfico, saber qué tipo y nivel de lenguaje a manejar con mis alumnos, saber qué tratamiento y relación establecer, saber qué material y estrategias preparar y utilizar en le acontecimiento escolar entre otras muchas determinaciones que se deben tomar para poder iniciar mi trabajo escolar en el campo de lenguaje. (Ver anexos Nos. 2,3 y 4)

¹⁸ SEP-DGEI. Manual del Maestro de Educación Preescolar Indígena. México. 1990. p. 55.

¹⁹ ROSALES, Carlos. Criterios para una Evaluación Formativa., ed. Narcea. México. 1998. p.

²⁰ Ibid. P. 18

Y Para la evaluación de la enseñanza-aprendizaje de la expresión oral y gráfica propiamente dicha, es decir, para saber qué y cómo logran mis alumnos los objetivos propuestos; la construcción y comprensión significativa de las expresiones tanto orales como gráficas trabajadas, se aplicó el tipo de evaluación formativa que "... trata de detectar el nivel de aprendizaje, aprovechamiento del alumno en cada habilidad de aprendizaje, los tipos de errores más frecuentes que se dan en el mismo" ²¹ de ahí que se aplica durante el acontecimiento escolar desde el inicio hasta el final del ciclo escolar y/o del tema, para ir mejorando cada día el quehacer educativo, para esta evaluación se emplearon básicamente dos técnica; la observación y sus posibilidades de expresión oral y gráfica, para ello se utilizó un instrumento que contienen las actitudes y habilidades a evaluar de su aprendizaje, poniendo énfasis en los procesos de construcción y comprensión significativo de las expresiones, tanto orales como gráficas. (ver anexos Nos. 18 y 19)).

²¹ ROSALES, Carlos. Criterios para una Evaluación Formativa., ed. Narcea. México. 1998. p. 20

2.3 ESTRATEGIAS DIDÁCTICAS

En este apartado se propone sistematizar y organizar los momentos de la clase mediante estrategias, " Las estrategias de aprendizaje son procesos cognoscitivos y habilidades conductuales dirigidos a alcanzar ciertos objetivos de aprendizaje en forma efectiva y eficiente..."²², es decir, son instrumentos en las que se encuentran integradas y correlacionadas todas y cada una de las actividades y procesos, tanto para los estudiantes como para la profesora, encaminados a lograr objetivos muy específicos de la enseñanza-aprendizaje .

Los contenidos, actividades y procesos de las estrategias se encaminan hacia dos líneas de acción didáctica, la primera se encamina a la perfección de las habilidades comunicativas de mis alumnos, es decir, ayudarlos para que puedan " expresarse oralmente con claridad, coherencia, sencillez y entonación " ²³, como recursos para lograr claridad y eficacia en su comunicación con los demás. Y la segunda, se orienta a ayudarlos hacia su introducción a sistema simbólico de su lengua que es el alfabeto, es decir que empiecen a percibir de manera escrita algunas palabras más comunes de su lengua mixteca, ya que no se pretende que aprenda a leer y escribir de manera formal, estas habilidades las desarrollará en primero y segundo grado de primaria.

Para el desarrollo de la expresión oral se recupera de la vida cotidiana cuentos, diálogos, cantos, moralejas, historias de la tradición oral de la familia y comunidad, por una parte y por la otra, la aplicación y manejo de las técnicas de pregunta-respuesta, el diálogo dirigido hacia temáticas específicas, realización de pequeñas descripciones y narraciones, declamación de poesías como recursos para perfeccionar sus habilidades y su capacidad

²² Argudín, Yolanda y otros. Aprender a pensar leyendo bien. Habilidades de lectura a nivel superior. Ed. Plaza Valdez. 1995. p. 8

²³ Cfr. SEP-IEEPO. Evaluación intermedia para alumnos de educación preescolar indígena. Instrumento mecanografiado.

expresiva oral con claridad, precisión, fluidez, buena entonación, entre otras propias de expresión oral.

Y para el desarrollo de la expresión escrita; Iniciación del educando a la expresión escrita, se recuperaran los dibujos y trazos que ellos acostumbran hacer el suelo, en la arena, en los tronco de los árboles, en las paredes, en las pencas de maguey, entre otros, y por otra parte, se introducirá el manejo de recursos tales como: modelaje con barro y papel reciclado, la maqueta, el dibujo, la calca y la escritura alfabética. Siendo nuestros recursos centrales el juego y el dibujo porque el dibujo es un excelente medio para que el niño preescolar indígena se inicie hacia el sistema ortográfico visualizando y dibujando palabras más comunes de su lengua materna, el mixteco.

Elo nos conllevará al conocimiento y reconocimiento y la representación simbólica de los sonidos de la lengua materna, el uso, y pronunciación correcta de algunas palabras y letras de su lengua materna. La estrategia se compone de actividades realizadas por el maestro y actividades realizadas por los alumnos, destinados tanto para la enseñanza-aprendizaje como para la evaluación.

Todas Las actividades y procesos de cada estrategia están organizados en tres momentos de la clase que son: " ... La apertura, el desarrollo y la culminación , entendiendo por momento de apertura, aquel en el que se organizan las actividades tanto de la maestra como las de los alumnos, encaminados a persuadir y despertar su interés de los alumnos hacia dicha temática. Por el desarrollo, se endiente al proceso en el que se entra de lleno al tema; analizando, criticando y sintetizando las Informaciones, procesos implicados en el tema; este es el momento central del acontecimiento didáctico, ya que estos procesos son los que permiten la construcción del conocimiento. Y por culminación entendemos al momento en que se trata de la aplicación práctica de los conocimientos y habilidades

adquiridas por los alumnos ”²⁴

2.4. PROPÓSITOS DE LA ENSEÑANZA-APRENDIZAJE EN EL CAMPO DE LENGUAJE EN PREESCOLAR.

La educación preescolar indígena está encaminada a atender a niños desde 4 hasta los 6 años de edad y que son integrantes de grupos étnicos de nuestro país, en nuestro caso, para los niños indígenas mixtecos. La intencionalidad de ésta es proponer acciones y contenidos educativos para una formación intercultural, partiendo de la experiencia, lengua y cultura del niño como una de las condiciones para el aprendizaje significativo y más tarde accederlo a contenidos de otras culturas; principalmente del español. Por lo tanto, los objetivos de esta propuesta son:

PROPOSITO GENERAL.

“ ... propone que el niño desarrolle:

- Formas de expresión creativa, a través del juego, lengua materna, pensamiento y cuerpo a fin de lograr aprendizajes formales ”²⁵.

1.- PROPOSITO ESPECIFICO PARA EL DESARROLLO DE LA EXPRESIÓN ORAL.

Con los contenidos de esta estrategia se propone que el alumno:

- Desarrolle su capacidad comprensiva y habilidades comunicativas, reconozca, valores, “... desarrolle, afirme y enriquezca el dominio progresivo del uso de su lengua materna... ”²⁶, mediante su expresión oral.

2.- PROPÓSITO ESPECIFICO PARA LA INICIACION HACIA LA EXPRESIÓN ESCRITA.

- Se inicie en el proceso de adquisición de conocimientos y habilidades de la expresión ortográfica de su lengua materna, su “...su familiarización con la representación escrita de su propia lengua ... ”²⁷

²⁴ Cfr. 1Cfr. RODRÍGUEZ, Azucena. El proceso aprendizaje en el nivel superior y Universitario. En revista del Centro de Estudios Educativos. P.G.

²⁵ SEP-DGEI. Programa de Educación Preescolar para Zonas Indígenas. México. P. 14.

²⁶ SEP-DGEI. Programa de Educación Preescolar para zonas indígenas. México Pág. 53.

²⁷ SEP-DGEI. Programa de Educación Preescolar para Zonas Indígenas. México. P. 53.

2.5. DESARROLLO Y EJECUSIÓN DE LAS ESTRATEGIAS DIDÁCTICAS.

Esta propuesta se compone de dos estrategias didácticas, la estrategia No.1 es para el desarrollo de la expresión oral y la estrategia No.2 es para la iniciación del desarrollo de la expresión escrita.

DATOS DE IDENTIFICACIÓN DE LA ESTRATEGIA DIDÁCTICA No.1:

- **DESTINATARIO:** Para los alumnos de educación preescolar en el medio indígena. (de 3 a 5 años de edad)
- **DIMENSION:** Intelectual.
- **BLOQUE:** Lenguaje.
- **PROPÓSITO GENERAL:** propone que el niño desarrolle:
 - Formas de expresión creativa, a través del juego, lengua materna, pensamiento y cuerpo a fin de lograr aprendizajes formales.
- **PROPÓSITO ESPECÍFICO:**
 - **Desarrolle su capacidad comprensiva y habilidades comunicativas, reconozca, valores, desarrolle, afirme y enriquezca el dominio progresivo del uso de su lengua materna . Perfección y desarrollo de su capacidad de comunicación oral; desarrollando sus habilidades de claridad, precisión, fluidez, pronunciación y entonación.**
- **MOMENTOS DE DESARROLLO DE LA CLASE:**
 - **Momento de apertura**
 - **Momento de desarrollo**
 - **Momento de culminación**
- **ORGANIZACIÓN DE LA ENSEÑANZA Y EL APRENDIZAJE:** Colectiva.
- **LENGUA DE INSTRUCCIÓN Y OBJETO DE CONOCIMIENTO:** La lengua Mixteca.
- **RECURSOS DIDÁCTICOS:**
 - **Recuperación de conocimientos previos:** mediante la captación de contenidos étnicos.
 - **Recuperación de acciones cotidianas de los niños, juegos y juguetes.**
 - **El uso de materiales naturales.**
- **TIEMPO DE APLICACIÓN:** 45 minutos diarios, durante un ciclo escolar.
- **EVALUACION:**
 - **Diagnóstica.** Detección de habilidades comunicativas de los alumnos, al inicio de las clases.
 - **Formativa.** Revisión permanente y final de los avances de los alumnos.

DATOS DE IDENTIFICACIÓN DE LA ESTRATEGIA DIDÁCTICA No.2:

- **DESTINATARIO:** Para los alumnos de educación preescolar en el medio indígena. (de 3 a 5 años de edad)
- **DIMENSION:** Intelectual.
- **BLOQUE:** Lenguaje.
- **PROPÓSITO GENERAL:** propone que el niño desarrolle:
 - Formas de expresión creativa, a través del juego, lengua materna, pensamiento y cuerpo a fin de lograr aprendizajes formales.
- **PROPÓSITO ESPECÍFICO:**
 - Se Inicie en el proceso de adquisición de conocimientos y habilidades de la expresión ortográfica de su lengua materna, su familiarización con la representación escrita de su propia lengua. Iniciación al desarrollo de su capacidad de expresión escrita; conocimiento y reconocimiento de la representación gráfica de los sonidos de su lengua materna y el uso y pronunciación correcta de las mismas.
- **MOMENTOS DE LA CLASE.**
 - Momento de apertura
 - Momento de desarrollo
 - Momento de culminación
- **ORGANIZACIÓN DE LA ENSEÑANZA Y EL APRENDIZAJE:** Colectiva.
- **LENGUA DE INSTRUCCIÓN Y OBJETO DE CONOCIMIENTO:** La lengua Mixteca.
- **RECURSOS DIDÁCTICOS:**
 - Recuperación de conocimientos previos: mediante la captación de contenidos étnicos.
 - Recuperación de acciones cotidianas de los niños, juegos y juguetes.
 - El uso de materiales naturales.
- **TIEMPO DE APLICACIÓN:** 45 minutos diarios, durante un ciclo escolar.
- **EVALUACION:**
 - Diagnóstica. Detección de habilidades comunicativas de los alumnos, al inicio de las clases.
 - Formativa. Revisión permanente y final de los avances de los alumnos.

ACTIVIDADES PREPARATORIAS PARA LA ENSEÑANZA Y APRENDIZAJE ORAL Y ESCRITA.

1.- PROCESO DE SOCIALIZACION DEL NIÑO.

PROPÓSITO:

- Incorporar al niño al ambiente escolar.

ACTIVIDADES DE LA PROFESORA

- Realiza un diagnóstico de cada uno de sus alumnos y del grupo, observando y detectando aspectos del desarrollo psicomotriz, cognoscitivo y de la expresión, por su relación con el lenguaje. (Ver anexos Nos. 1, 2, 3 y 4)
- Recopila saludos, diálogos de conversación, juegos, cantos, cuentos de la vida cotidiana de los alumnos en lengua materna.
- Promueve actividades de expresión mediante juegos, cantos, cuentos, etc,

ACTIVIDADES ALUMNOS Y PROFESORA

- Nos saludamos en mixteco haciendo con movimientos corporales: reverencia, dar la mano, quitarse el sombrero, (Ver anexo No. 5)

Ejemplos de SALUDOS:

Tanti tata (Buenos días señor). _____ tanti nana (buenos días señora)

Tani ini (Buenas tardes) _____ tani ini tata (buenas tardes señor)

Tarsio (buenas noches _____ tarsio (buenas noches)

Ejemplo de DESPEDIDAS:

Ka'an-yo yuchaa (hasta mañana)

Ka'an-yo (hasta luego)

Ka'an-yo tata (hasta luego señor)

Ka'an-yo nana (hasta luego señora)

- **Nos presentamos, diciendo nuestro nombre y de nuestros familiares.**
- **En el patio de la escuela todos realizamos juegos de imitación; imitando sonidos y movimientos de los animales más comunes en la comunidad y región; saltando, brincando, maullando, mugiendo, etc. OBSERVACIONES: Escojer materiales y sonidos del ambiente natural del niño.**

a).- PARA EL DESARROLLO PSICOMOTRIZ Y DE EXPRESIÓN CORPORAL (GESTOS), REALIZAMOS LAS SIGUIENTES ACTIVIDADES: IMITAMOS CÓMO CAMINAN LOS ANIMALES, siempre en lengua materna de los alumnos. (Ver anexo No.6)

El chapulín brinca así.....

Este gusanito medidor se desplaza así.....

El burrito trota así.....

El conejito salta así.....

La ranita salta así.....

La tortuga se desplaza así.....

b).- PARA RECONOCER LOS SONIDOS DE LA EXPRESIÓN ORAL, REALIZAR LAS SIGUIENTES IMITACIONES, CÓMO HACEN LOS SIGUIENTES ANIMALES Y OTROS QUE PUEDAN PROPONER LOS PROPIOS ALUMNOS. (Ver anexo No. 7)

El borreguito hace —————> mpee, mpee, mpee,

El ratoncito hace —————> ii, ii, ii, ii,

La ranita hace —————> croa, croa, croa,

El tecolotito hace —————> buu, buu,

- **Imitamos cómo hacen otros animales, que tipo de sonidos producen: bajo la guía de las preguntas ¿Cómo hacen los animales cuándo caminan, cuando se comunican?, ¿Porqué hacen así ?, etc. OBSERVACIONES: Cuidar que todos los alumnos participen por igual en todas las actividades .**
- **Realizamos ejercicios corporales de psicomotricidad tratando de desarrollar su capacidad espacial y temporal; izquierda-derecha, arriba-abajo, correr, brincar, estar sentado, estar parado, lejos-cerca, ayer-hoy-mañana, aquí-allá., etc. (Ver anexo No. 8)**
- **Realizamos dibujos de animales, personas, plantas, montañas, figuras de piedras, raíces, etc. En el aire y en el suelo. OBSERVACIONES: Todos comentamos sobre nuestros movimientos, las direcciones, las sensaciones que sentimos al imitar sonidos y movimientos de los animales., etc.**

1 ESTRATEGIA PARA EL DESARROLLO DE LA EXPRESION ORAL

MEJORAMIENTO DE LAS HABILIDADES DE EXPRESIÓN ORAL

PROPOSITO:

- Desarrollo de las habilidades básicas de expresión oral; a) Dicción, b) Claridad, c) Fluidez, d) Entonación, e) Pronunciación.

ACTIVIDADES DE LA PROFESORA

.Motiva y guía la construcción del proyecto de contenidos temáticos

- Comenta con los niños sobre alguno o algunos aspectos de la vida comunitaria.
- Coordina las actividades de los alumnos dentro y fuera del salón, motivándolos a proponer temas de su interés, utilizando siempre la lengua materna del alumno, haciendo las preguntas, qué les gustaría hacer, qué conocen, etc.
- Considera y registra todas las actividades y/o temas que proponen los niños.
- Ayuda a los alumnos a realizar la lectura oral de la realidad y de los dibujos hechos; lectura de arriba hacia abajo, de abajo hacia arriba, de izquierda a derecha, de derecha a izquierda, del centro hacia fuera, de afuera hacia adentro.
- Enseña a los alumnos a reconocer los componentes de las maquetas o dibujos, en distintas direcciones.
- Motiva a los alumnos a comentar sobre los contenidos de su trabajo.

ACTIVIDADES ALUMNOS – PROFESORA

ACTIVIDADES DEL MOMENTO DE APERTURA

- **Dialogamos abiertamente sobre todo lo que conocemos de la comunidad y de los aspectos de la vida cotidiana.**
- **Salimos al campo a reconocer los aspectos más relevantes de la comunidad, observamos, tocamos y recogemos objetos.**
- **De regreso al salón de clases, en el pizarrón dibujamos todo lo que vimos. OBSERVACIONES : Cuando las condiciones y materiales del lugar se prestan es mucho mejor que los niños construyan maquetas con barro u otro material. (Ver anexo No. 9**
- **Enseguida todos juntos; en un pliego de papel o en el pizarrón, organizamos por campos semánticos nuestros dibujos. (Ver anexo No. 10)**
- **Comentamos sobre los contenidos de cada campo semántico de dibujos que hicimos. Por ejemplo. Formamos campos semánticos de: Los animales domésticos, los árboles frutales, la fiesta del pueblo, la temporada de lluvia.**
- **Seleccionamos el tema o campo de mayor interés manifiesta por la mayoría.**
- **Describimos en forma individual y colectiva cada dibujo y situación del tema aspecto que más nos gustó de nuestra comunidad.**
- **Dialogamos sobre la importancia, el porqué tratar dicho tema.**
- **Y a partir de esta actividad hemos elegido; profesora y alumnos, el tema de mayor interés para construir el proyecto didáctico general.**

Por ejemplo. En nuestra propuesta elegimos trabajar el tema o campo semántico de animales, que en mixteco se dice, nti'í kiti io ñuun / los animales en la comunidad/ , lo convertimos en nuestro proyecto general, a partir de éste clasificamos a los animales en: animales de la casa, animales del monte, animales del agua y de ahí elegimos la temática, kiti nchaa ve'e / los animales de la casa o domésticos / y de éste sacamos temas más concretos, tales como : tirri / pollos / , vilu / gatos / , ti-ina /los perros/, etc., como contenidos a trabajar, en esta propuesta elegimos trabajar tirri. (Ver anexos No. 11)

OBSERVACIONES: En base al temas de las circunstancias y de las condiciones del grupo se elabora el diario de clase. Con estas actividades hemos culminado con el momento de apertura que es bien importante; la detección del temas o campos semánticos de interés para todos y el reconocimiento de los conocimientos previos, que son condiciones básicas para práctica docente desde la perspectiva constructivista.

ACTIVIDADES DEL MOMENTO DE DESARROLLO

- Dialogamos abiertamente sobre cuales son los animales domésticos que se conocen o que cada quien tiene en su casa: Por ejemplo toros, marranos, borregos, gatos, gallos y gallinas.
- Clasificamos a estos por su tamaño, color, clase, formas, etc.
- Reconocemos mediante dibujos a los animales existentes en la casa. (Ver anexo No. 12).
- Concluimos que todos tienen en su casa tirri / pollos /, y que nos gustaría saber mucho más sobre de ellos.
- Elaboración de una lámina sobre el tema de pollos. (Ver anexo No. 13)
- Pintamos de distintos colores a las figuras de pollitos que hay en nuestra lámina.
- Dibujamos o elaboramos maquetas de gallinas, gallos y pollitos en pequeños equipos. (Ver anexo No. 14)
- Enseguida con la guía de la profesora cada alumno dibuja sus gallinas, gallos Y pollitos. (Ver anexo No. 15)
- Los equipos y/o los alumnos intercambian sus dibujos o maquetas con sus compañeros.
- En forma grupal y enseguida individual describimos las características del dibujo o maqueta de cada alumno.
- En forma grupal e individual narramos los acontecimientos que tienen

relación con la temática de los pollitos.

ACTIVIDADES DEL MOMENTO DE CULMINACIÓN

- Los equipos y/o los alumnos intercambian sus dibujos o maquetas con sus compañeros, narrando y describiendo su contenido.
- Realizan la lectura de los dibujos o maquetas de su compañero o de sus compañeros.
- Describe cada dibujo; dándole una interpretación desde sus posibilidades intelectuales, que diga de qué se trata, por qué es así, para qué sirve, etc.
- En forma espontánea y con garabatos que ellos creen tratan de ponerle nombre al dibujo o a la maqueta. (Ver anexo No. 16)
- Ante sus compañeros los alumnos intercambian sus interpretaciones y nombres dibujados.
- Entonamos pequeños cantos o creamos cantos relacionados a los pollitos, Por ejemplo: el canto de la mama gallina, el canto del gallo madrugador, el canto de los pollitos huérfanos, etc. Ver anexo No. 17)
- Jugamos imitando a los pollitos; imitando sus movimientos y sonidos.
- Expone de manera libre y espontánea sus experiencias, ideas, expectativas, respecto a la temática de los animales de la comunidad y sobre otras temáticas en base a sus conocimientos previos. **OBSERVACIONES:** Puede trabajarse mucho las conversaciones, cantos o juegos, rondas, bailables, etc. Según tiempo y condiciones de los alumnos.

- La profesora comprueba que cada alumno realice sin vacilaciones; ante sus compañeros las siguientes actividades y operaciones mentales:
 - Preguntar correctamente

- dar respuestas concretas
- escuchar a su interlocutor
- Dialoga con alguno de sus compañeros sobre el tema de los animales y sobre los pillitos.
- Describe de manera breve las características de los dibujos u objetos que se le presenta.
- Narra el acontecimiento de una fiesta en donde se utilizan los pollos.
- Entona cantos relacionados con los animales
- Expone con claridad sus ideas
- Expone con precisión lo que quiere
- Expone con fluidez sus ideas
- Se expresa con fluidez
- Pronuncia correctamente (completas) las palabras que se le piden
- Entona correctamente las palabras las expresiones que se le piden.
- Retiene los conocimientos relacionado al tema tratado.
- Anticipa algunas ideas relacionadas al tema

OBSERVACIONES: Hasta aquí presentamos el ejemplo de el tratamiento de un sólo tema, pero puede ser de uno o más temas, según los progresos que tengan los alumnos.

2 ESTRATEGIA PARA EL DESARROLLO DE LA EXPRESIÓN ESCRITA

FAMILIARIZACIÓN CON LA REPRESENTACIÓN ESCRITA DE SU LENGUA MATERNA

PROPÓSITO:

- Reconocer la representación escrita de las palabras y frases de su lengua mixteca.

ACTIVIDADES DE LA PROFESORA

- Guía a los alumnos a seleccionar un tema específico a trabajar para su iniciación a la expresión escrita.
- Asesora a los alumnos a construir gráficamente la situación temática.
- Guía y motiva a los niños, a dibujar y a escribir con sus propias posibilidades el nombre de la situación temática o de los elementos que la componen.

ACTIVIDADES ALUMNOS – PROFESORA

ACTIVIDADES DEL MOMENTO DE APERTURA

- En lengua mixteca, recuperamos y analizamos el tema de los pollitos a tratar.
- Comentamos ampliamente qué hacen los pollitos, dónde viven, qué comen, para qué se utilizan, a dónde los compran y los venden, de qué colores son, si vuelan, porqué vuelan, cómo nacen, dónde nacen, entre otras muchas.
- Conversamos cómo dibujar a los pollitos, de qué color los pintaremos, cuántos

pollitos dibujaremos, etc.

- **Buscamos materiales gráficos; específicamente en el área gráfico-plástica del programa que le puedan servir para ilustrar la figura de los pollos:**
 - **Recuperamos la maqueta que representan la situación temática de los pollos.**
 - **En equipos representamos gráficamente la situación de vivencia de los pollitos.**
- **Comentamos en plenaria sobre: el habitat de los animales, el alimento que consumen, la utilidad de cada animal en el trabajo, productos o alimentos que se obtienen de cada uno, etc.**
- **En equipos dibujan o representan en forma gráfica cada proceso comentado en la actividad anterior. OBSERVACIONES: Con los procesos y conocimientos recuperados, se hace la problematización situacional y en así como los niños recuperan y expresan. los saberes comunitarios, con ello están reforzando sus habilidades orales y gráficas así como la generación de nuevas ideas.**

- **Realizamos recorte de las figuras de pollos que hay en su libro o en cualquier material gráfico.**
- **Inventamos y entonamos cantos relacionados a los pollitos en lengua mixteca.**
- **Realizamos actividades libres, jugamos imitando como caminan los animales de dos patas; pollos, patos, guajolote, etc.**
- **Reconstruimos gráficamente la situación temática de los pollos en forma individual con los recortes realizados en las actividades anteriores.**

- Presentamos la figura de los pollitos en distintas posiciones, y en caso de que algunos llegaran a ubicar mal la postura de éstos, se les cuestiona mediante preguntas. **OBSERVACIONES:** En caso de no haber recorte dibujan o hacen maqueta de los pollos con lodo, yeso o en papel reciclado; mojado, comprimido, Aplanado y pintado por nosotros mismos.



- **Pintamos los dibujos con colores, permitiendo que éstos niños pinten sus dibujos con los colores que ellos elijan, permitiendo desarrollar su creatividad.**
- **A cada uno de los trabajos, los alumnos tratan de ponerle el nombre con sus posibilidades gráficas, desde luego van a resultar líneas, rayas, bolitas pero para ello es el nombre escrito de ese dibujo.**
- **Ahora como resultado, Los alumnos pegan sus dibujos en la pared del salón o en el mural de la escuela o del propio grupo. OBSERVACIONES: Si son maqueta se hace una exposición en el patio de la escuela y en la biblioteca escolar, en la entrada de la escuela y al término de ésta los alumnos se los llevan a sus casas.**
- **Inventamos cuentos relacionado a los pollitos y lo contamos a nuestros compañeros.**
- **Entonamos cantos relacionados a los pollitos.**
- **Comentamos sobre el contenido de los cuentos y cantos. Por ejemplo Doña Gallinita.**

ACTIVIDADES DEL MOMENTO DE DESARROLLO

- **La maestra; por primera vez, escribe en tiras de papel frases que representen algunas situaciones vivenciales más comunes relacionadas a los pollitos, se pegan a la pared y se les dice la situación que refiere cada frase, Por ejemplo.**

ve'e chenta

nto'o staa vela

kiti chila

itu tata vetu

k	yunu jin teyu _____	Una raya y una silla de montar
l	yunu suku _____	Calle
m	yu'u ve'e tiun _____	agencia o palacio
n	Silla _____	teyu
ñ	Silla con palito _____	teyu jin yunu
o	tifu _____	Rueda, bola o pelota simplemente
p	yunu jin tifu _____	Aro de cancha
r	si'in _____	Gancho
s	tintaku koo _____	Gusano o culebra
t	krusi _____	Cruz
u	lic:funva _____	Columpio
v	xini si'in _____	cabeza de orquesta
x	krusi katuu _____	Cruz acostada
y	lichunv a jin yunu tatañu _____	Columpio con bastón
'	yikin _____	Un cuerno
w	uu xini si'in _____	doble orqueta

OBSERVACIONES: Las letras no necesariamente tienen que estar ordenadas como están en esta actividad. Después de esta actividad:

- La profesora presenta por primera vez todas las letras que conforma a la lengua mixteca; sin enseñar su escritura, pintadas de distintos colores. Estas letras se pueden colocar en el piso, en la pared del salón de clases o de la escuela, cada letra pintada con un sólo color además de que tienen que ser grandes para que sean visibles.

- Se motiva a cada niño decir su nombre y el de sus padres y hermanos, mientras que la profesora los escribe en tiras de papel.
- La tira de papel con el nombre es entregada al niño para que la peguen en el papel, que es la primera oportunidad escolar para el niño de percibir su nombre escrito, así como de las grafías alfabéticas de su lengua mixteca.
- Profesora leyendo nombre por nombre mientras los alumnos en coro la imitan porque en realidad no pueden leer.
- Presenta la primera letra con la que se escribe el nombre de cada alumno y pronuncia su correspondiente sonido, así sucesivamente hasta que se haga lo mismo con cada una de las letras del alfabeto mixteco, sin pretender de que el niño se la aprenda. OBSERVACIONES: Esta actividad se realizará con cada letra en varias sesiones.
- Los niños tratan de percibir y/o reconocer las letras o grafías que conforma su nombre, ellos mismos lo relaciona con algunas figuras gráficas de su conocimiento previo de su realidad. Por ejemplo, cuando la profesora escribe el nombre de Belem, la niña dice que en la escritura de su nombre hay un lente que es la (B), un poste que es la (l), un columpio y una raya (e) y un portal o los arcos de un portal que es la letra (m). Mi grupo hizo estas semejanzas para sacar la siguiente caracterización de las letras comparadas con los elementos de la realidad:

a	tilu jin yunu----- rueda y un palito.
ch	Lichum va jin yunu___Columpio y silla
e	lichum va jin yunu _____Columpio y raya
f	krusi ninti___Cruz acabado
- i	yunu krusi jin tilu luli_____raya con cruz y bolita
i	yunu jin tilu luli_____Raya bolita
j	yunu tatañu___Bastón de abuelito

LETRAS DEL ALFABETO MIXTECO

a ñ v t n m i
o k r ch '
s w i p j u e
n f y x d

- Con la ayuda de la profesora los niños observan cada letra colocada en la pared o en el piso, distinguiendo tamaños, colores y formas.
 - Tomamos a cada letra y la repasamos con nuestros dedos pronunciando el sonido de cada una.
 - En el aire simulamos dibujar la figura de cada letra, pronunciando su sonido.
 - Dibujamos la cada una de las letras o grafías del alfabeto mixteco de manera, esto puede hacerse en el piso con gises, hojas frescas de plantas, pétalos freccos de flores, se pueden dibujar en la arena o se dibujan las letras con arena en el piso de la cancha, entre otras más formas de dibujar las letras o en su defecto presentar figuras de las letras escritas en hojas de papel para que el niño las recorte.
- OBSERVACIONES:** Estas actividades se harán con cada letra de manera lenta pero gradual.

- Pronunciamos el sonido de cada letra (a) parecido al sonido que emite el avión al volar, la letra (m) emitida por la vaca cuando muge, así sucesivamente con cada letra del alfabeto mixteco, retomando la profesora el origen de los sonidos que los alumnos propongan o relacionado objetos, personas, animales y situaciones con el sonido de una letra. Por ejemplo. lili....i hace el ratón cuando el gato le muerde la colita.
- Enseguida, presentamos oralmente otras situaciones que sean conocidas por los alumnos y que nos sirva para relacionarlas con palabras escritas.
- Relacionamos el dibujo con el nombre y las letras con que se escribe: principalmente la letra con que se inicia dicho nombre. De la siguiente forma: **OBSERVACIONES:** Sin pretender de que el niño tenga que aprender a leer y escribir correctamente el nombre que los dibujos representan.



200328

l



li'li

m



minu

n



ñiñi

ñ



ña'an

o



ko'lo

p



pipi

r  rü

s  sntiki

t  tika

f  Fina

'  Ko'ó

y  yoo

a



anu

d



made

e



kee

w



wa'u

u



itu

x



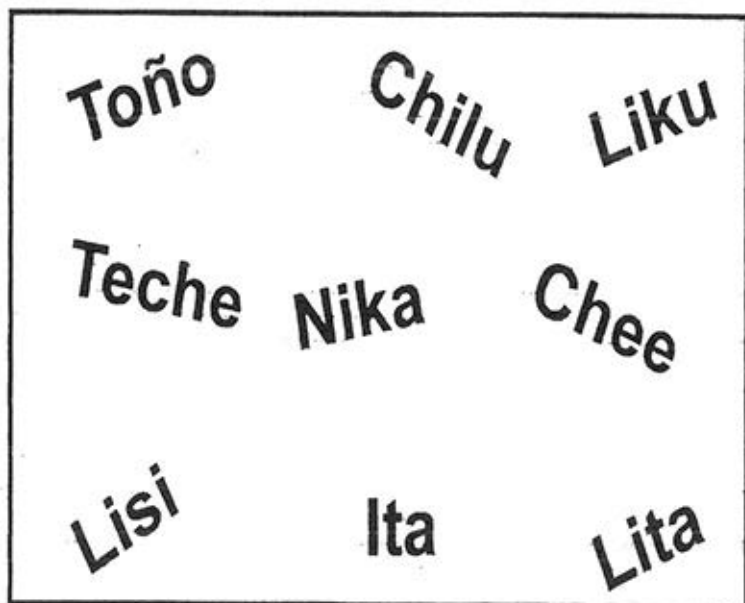
xini

i



iti

- Dibujamos nuestro nombre o el nombre de cada uno de nuestros familiares, tratando de utilizar las letras o grafías percibidas. Se escribe el nombre de cada uno de sus familiares; tal como se pronuncia en mixteco. OBSERVACIONES: Sin esperar que el alumno logre utilizar todas las letras o que las haga perfectamente.
- Pegamos en la pared de nuestro salón o en el piso de nuestro salón o en patio de la escuela.
- Los alumnos se llevan a su casa su o sus dibujos hechos y las palabras dibujadas.



- Reconocemos nuestros dibujos, el nombre o nombres que le pusimos. Y los pronunciamos en forma oral e intentamos a dibujar más que escribir dicho nombre (con garabatos); de 10 a 15 centímetros del tamaño.
- Observamos el o los nombres escritos con las letras de alfabeto mixteco debajo de los dibujos que la profesora y compañeros presentan.
- Pasan a colocar correctamente el o los nombres de los animales domésticos debajo de los dibujos que se le presentan.
- Los alumnos reconocen a la palabra -tirri, éstos se hace sin el dibujo, maqueta o modelado de los pollitos.
- Reconocen otras que este escrita con la letra t ya sea por su sonido o por comparación de la figura de la letra, solamente para que la perciban, no importando que sepan o no cómo se llaman, no enseñarles el nombre de cada letra.
- Ahora pronuncian entre todos, el sonido de cada palabra que contenga la letra t.
- Realizan recorte de palabras reconocidas del libros recortables, periódicos, revistas, etc.
- Nuevamente reconocemos cada palabra con la letra t y las dibujamos en nuestro cuaderno.

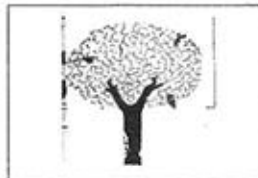
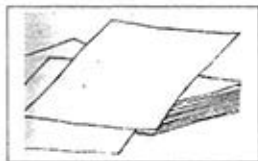
OBSERVACIONES: Estos ejercicios se pueden hacer en el piso, en el aire, en el cuaderno e incluso con modelaje de la letra.

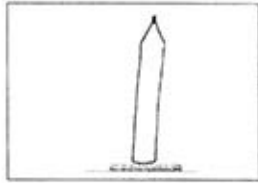
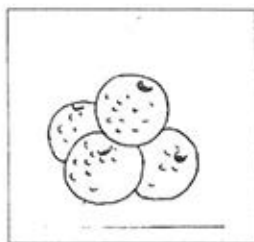
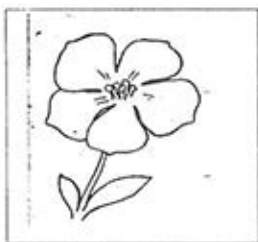
- Tratan de leer pausadamente cada una de las palabras escritas en el pizarrón con la ayuda de la profesora.
- Dibujan esta palabra en nuestro cuaderno, también la dibujan, pintar o modelar.
- Difunden palabra o las palabras dibujadas, intercambiándola con los compañeros.
- Difunden lámina, maqueta o modelado. Con la palabra dibujada cerca de nuestro

dibujo o modelado.

OBSERVACIONES. Este trabajo se puede hacer en periódicos murales, exposiciones escolares, exposiciones comunitarias, intercambio entre los alumnos del mismo grupo y con alumnos de otros niveles o grados, etc.

- En forma individual y colectiva; los alumnos, reconocen las letras percibidas en otros textos (revistas, periódicos, libros y sobre nombres propios de sus compañeros, etc.
- Escuchan palabras o frases generadas por la profesora con las palabras conocidas y escritas con la letra t . Por ejemplo: Tasu, ti-ina, tikuti, takati, tiku, tikua, tisa tikama, etc.
- Dibujan las palabras en hojas de papel, hojas de árboles o con cualquier otro material y después las recortan.
- Los alumnos pasan a colocar la palabra correcta según el dibujo: Por ejemplo.





. Participan con sus recortes de palabras para la conformación del periódico mural.

EL PROCESO PARA LA ENSEÑANZA DE LA LECTO-ESCRITURA DE LA LETRA t .

Para profundizar y ayudar que el niño empiece realmente a aprender a escribir y a leer y a escribir, se sigue el procedimiento siguiente: Por ejemplo: La palabra tirri . Aunque cabe aclarar que este proceso ya le corresponde al primer grado de educación primaria ; pero a veces hay que hacerlo con los niños avanzados de preescolar, es el caso de los niños que son hijos de profesores o del aluno con el desarrollo intelectual muy avanzado.

Para la enseñanza de la letra (t), se siguen las siguientes etapas y procesos de método de la palabra generadora.

1. LECTURA Y ESCRITURA DE LAS PALABRAS CON LA LETRA t .

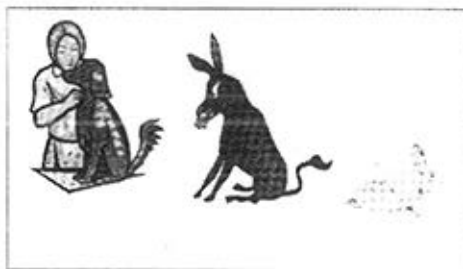
- Lectura y escritura de palabras con la letra t el conocimiento y uso de las seis vocales de la lengua mixteca: a, e, i, u, o, i.

ETAPAS DEL METODO DE LA PALABRA GENERADORA

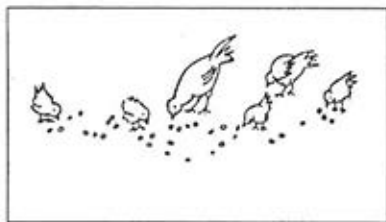
- 1.- Motivación a la expresión oral sobre el tema de la palabra generadora nana .
 - 2.- Presentación, lectura y escritura de la palabra generadora.
 - 3.- Separación de la palabra generadora en sílabas en forma oral y escrita.
 - 4.- Presentación, lectura y escritura de familias silábicas.
 - 5.- Formación de otras palabras.
 - 6.- Escritura de frases y enunciados.
 - 7.- Escritura de texto."¹
-
- Retomamos el tema de los animales domésticos que se venía tratando anteriormente.

¹ Cfr. Libro del Maestro para la alfabetización de adultos en la lengua Mixteca. Ed. México. 1986. pp. 15-16.

- Se les presenta a los alumnos una lámina de los animales domésticos.



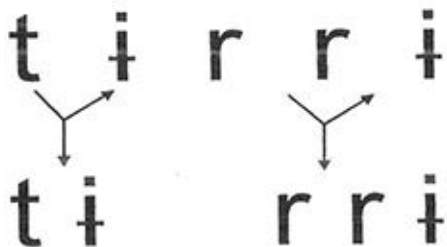
- Se motiva a los alumnos a dialogar y problematizar el tema de los animales domésticos, respecto a los pollitos, gallos, gallinas, burros, guajolotes; de todos los animales domésticos.
- Se presenta una lámina únicamente con los pollitos.
- Se dialoga y se problematiza el tema sobre los pollitos.



tirri-

- Se pronuncia varias veces la palabra tirri por la profesora y enseguida la repiten los alumnos en forma colectiva

- Se divide en forma oral y escrita; por primera vez la palabra **tirri** en sílabas.



- Se invita a los niños a pronunciar cada sílaba, marcadas con una pausa prolongada.
- Se pronuncia cada sílaba en forma colectiva, siendo acompañada cada pronunciación con una palmada bien fuerte al ritmo de un canto, por ejemplo: in tirri luli, (bis).
- observamos cada grafía que compone la palabra **tirri**.
- Comparan las letras de la palabra **tirri** con las figuras que conocen de la realidad.
- Con el lápiz en la mano en forma colectiva, tratamos de dibujar la palabra **tirri** en el aire, en el piso, pronunciándola al mismo tiempo.
- Con el lápiz en la mano en forma colectiva, tratamos de dividir palabra **tirri** en sílabas.
- Cada alumno intenta escribir la palabra **tirri** en su cuaderno.
- Cada alumno intenta escribir las sílabas **ti** y **rri**, que compone la palabra generadora.

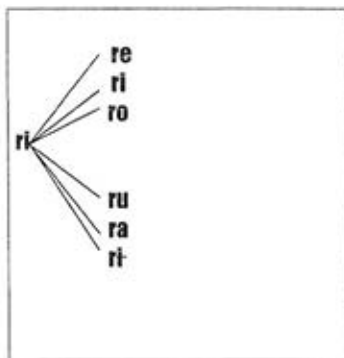
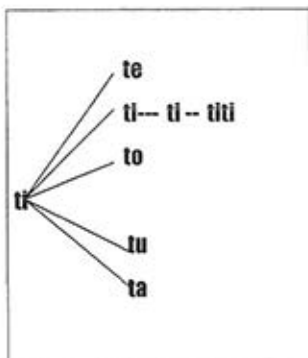
. Presentación de las sílabas ta, tu, ti, te, to que contienen las seis vocales a partir de la sílaba ti .

ti	rri
ta	rro
tu	rre
ti	rra
te	rri
to	rru

- . Se pronuncia, por cada alumno las sílabas presentadas.**
- . Con el lápiz en la mano en forma colectiva, tratamos de escribir cada sílaba, al aire, en el piso, pronunciándola al mismo tiempo.**
- . Cada alumno intenta escribir cada sílaba en su cuaderno.**
- . Se invita a los alumnos hacer combinación de las sílabas acabadas de conocer. Esta combinación se hace entre cada una de las sílabas y entre sí mismas en diversas direcciones para formar todas las palabras posibles con significado.**

ti-		
ta	----- ta	tata
to	----- to	toto
ti	----- ti	titi
te	----- te	tete
tu	----- tu	tutu
ti	----- ti	titi

r		
rre		
rii		
roo		
ruu		
ree		
rii	----- rri	----- rri
rra		



.Presentación y escritura de palabras con significados, con las sílabas ti- ta, tu, ti, te, to.



ACTIVIDADES DEL MOMENTO DE CULMINACIÓN

- . Se invita a los alumnos pronunciar las palabras escritas.
- . Se motiva a los alumnos a dialogar y problematizar cada una de los temas que implica cada palabra
- . Se invita a los alumnos a formar nuevas palabras con significado, con las sílabas ta, te, tí, ti, to, tu.
- . Se dialoga y se problematiza cada palabra, su significado y el campo semántico a que corresponde.
- . Los alumnos realizan dibujos relacionado a cada palabra y escriben la palabra correspondiente.
- . Lee en forma colectiva e individual cada una de las palabras.
- . Inventan frases y cantos relacionados a las palabras, en forma verbal.
- . La profesora escribe en el pizarrón o en el piso pequeñas frases construidas por los propios alumnos relacionado con las palabras conocidas en forma escrita.

tutu tata

titi tata

toto tata

tirri tata

rii tata

tutu tata

. Se invita a los alumnos a leer las frases escritas en el pizarrón o piso.

. Se invita a los alumnos a escribir las frases escritas en el pizarrón.

OBSERVACIONES: En este nivel solamente se puede llegar a visualizar e intentar a escribir pequeñas frases nominales, frases verbales y frases adjetivales con los alumnos y a partir del primer grado de primaria; en adelante se empieza a formar oraciones, párrafos y textos.

. A partir de las frases trabajadas por los alumnos la profesora empieza a traducirlas en español para ir introducción a los alumnos en el aprendizaje oral del español.

tutu tata _____ / el papel del señor /

titi tata _____ / caliente, señor /

toto tata _____ / la peña del señor /

tirri tata _____ / el pollito del señor /

rii tata _____ / el borrego del señor /

tutu tata ----- / chifla el señor /

Mediante este método de la palabra y procedimientos y materiales didácticos se sugiere enseñar a enseñar a leer y escribir cada una de las letras o grafías en la lengua mixteca en los grados de primero y segundo de educación primaria en el Medio Indígena.

Anexos

**INSTRUMENTO DE EVALUACION DIAGNOSTICA DE LA SITUACIÓN
SOCIOLINGÜÍSTICA DE LOS ALUMNOS DE PREESCOLAR, APLICADO A LOS
PADRES DE FAMILIA.**

DATOS DE IDENTIFICACIÓN:

NOMBRE DE LA ESCUELA: Centro de Educación preescolar indígena "18 de Marzo"

CLAVE DE LA ESCUELA: 20 DCC1108C

NOMBRE DE LA COMUNIDAD: Victoria, San Miguel El Grande, Tlaxiaco, Oax.

GRUPO: Nivel De preescolar.

CICLO ESCOLAR: 1999-2000.

NOMBRE DEL APLICADOR DEL DIAGNÓSTICO: Profra. Marina Cruz Sánchez.

TÉCNICA (S) APLICADA (S): Entrevista abierta.

Esta evaluación diagnóstica se aplicó con padres de familia para conocer las situaciones en que se desarrollan social y lingüísticamente los niños de mi grupo escolar.

Con base a las siguientes preguntas:

- 1.- ¿ Qué lengua hablan más en con su hijo/hija en la casa ?
- 2.- ¿ Qué lengua se habla más en la comunidad ?
- 3.- ¿ Conoce cuál es el nivel de expresión oral de su hijo ?
- 4.- ¿ Qué tipo de expresiones maneja su hijo en la casa?.
- 5.- ¿ Con quiénes les gusta más a los niños platicar ?
- 6.- ¿ Sobre qué temas platican más ?
- 7.- ¿ Qué tiempo se le dedica al niño para el desarrollo de su expresión oral ?
- 8.- ¿ Quién le dedica más tiempo al niño; papá , mamá , abuelitos o hermanitos ?
- 9.- ¿ Quién le enseña al niño expresarse bien oralmente ?.
- 10.- ¿ Quién le enseña al niño a expresarse por escrito en la casa o comunidad ?.
- 11.- ¿ Es importante que el niño aprenda a leer y a escribir, en qué lengua y porqué ?

Victoria, San Miguel el Grande, Tlaxiaco, Oax. del 2000.

Profra. Marina Cruz Sánchez

RESULTADOS DE LA APLICACIÓN DEL DIAGNOSTICO SOCIOLINGÜÍSTICO A LOS PADRES DE FAMILIA.

(resumen)

- 1.- La lengua que más se habla en la casa es el mixteco, nunca hablamos español con nuestros hijos.**
- 2.- En la comunidad todos hablamos el mixteco, unos cuantos profesionistas y comerciantes hablan el mixteco para comunicarse con los extraños.**
- 3.- Ellos saben pedir lo que necesitan y se les entiende lo que quieren decir, así hasta que se hacen grandes.**
- 4.- Platicamos cosas de la vida de nuestra familia, de nuestras siembras y de nuestros animales.**
- 5.- Con sus hermanos mayores, juegan.**
- 6.- Sobre los juegos y chistes.**
- 7.- Como papás, no lo hacemos, pero sí los abuelos lo hacen en las noches.**
- 8.- Con los abuelitos y los hermanos pasan más tiempo platicando y jugando.**
- 9.- Los abuelitos y los hermanos.**
- 10.- Nadie de la comunidad, ellos aprenden allá con los maestros de la escuela y viendo el nombre de los artículos en las tiendas.**
- 11.- Es muy importante que aprendan a leer y escribir en español, ya que cuando salimos hace mucha falta para comunicarnos con las personas de otros lugares y sobre todo para comprar.**

Victoria, San Miguel El Grande; Tlaxiaco, Oax.

Profra. Marina Cruz Sánchez

**INSTRUMENTO EVALUACION DIAGNOSTICA INDIVIDUAL Y GRUPAL
APLICADO A LOS ALUMNOS DE PREESCOLAR.**

DATOS DE IDENTIFICACIÓN:

NOMBRE DE LA ESCUELA: Centro de Educación preescolar indígena "18 de Marzo"

NOMBRE DE LA COMUNIDAD: Victoria, San Miguel El Grande, Tlaxiaco, Oax.

GRUPO: Nivel de preescolar.

CICLO ESCOLAR: 1999-2000.

NOMBRE DEL APLICADOR DEL DIAGNÓSTICO: Profra. Marina Cruz Sánchez.

TÉCNICA(S) APLICADA(S):

- Con la técnica de la observación participante se propuso analizar el desenvolvimiento social de mis alumnos con sus demás compañeros (su socialización); si se hablaban, si se acercaban a su compañero o compañera, si jugaban con su compañero de a lado, si le hablaba a la profesora, si saludaban, si contestaban, etc.
- observación directa. Con esta técnica se propuso analizar; mientras se trabajaba con los alumnos, su comportamiento respecto a la expresión oral, observando la fluidez, la precisión, la claridad, la concisión y la construcción de sus ideas y expresiones.
- Pregunta-respuesta: Con esta técnica se propuso conocer, si ellos comprendían las preguntas que se les hacía, además de que si daban respuestas coherentes a la pregunta que se les hacía.
- Dibujo libre. Con esta técnica. Se propuso conocer la forma y el nivel de desarrollo de la expresión escrita de mis alumnos; desde si sabían portar desde un lápiz, un cuaderno hasta la realización de dibujos de las cosas concretas que se les presentaban.

Victoria, San Miguel el Grande, Tlaxiaco, Oax.

La profesora del grupo

Marina Cruz Sánchez

RESULTADOS DE LA APLICACIÓN DEL DIAGNOSTICO INDIVIDUAL Y GRUPAL DE LOS ALUMNOS DE PREESCOLAR

I.- COMPORTAMIENTO SOCIAL DE MIS ALUMNOS EN EL SALON DE CLASES Y PATIO DEL CENTRO DE EDUCACION PREESCOLAR.

Al inicio del periodo escolar, dentro del salón de clases y ámbito institucional, a la mayoría de mis alumnos se observa miedo, timidez; no hablan, se aíslan no quieren entrar al salón, quieren regresar luego a su casa, lloran. Por una parte. Y por la otra, sólo algunos que son hijos de profesores y comerciantes platican entre de ellos e incluso realizan entre sí algunos jueguitos.

Este diagnóstico me permitió reconocer que a la mayoría de mis alumnos les hacía falta un proceso de socialización o ambientación escolar con el uso de su lengua materna. Y es a partir de esta situación respecto al comportamiento de mis alumnos que se procede a armar el bloque de actividades preeliminarias denominadas de ambientación con juegos cantos infantiles y salidas afuera del salón y dialogó interacción constante, tanto de manera individual como colectivo con mis alumnos.

II.- COMPORTAMIENTO LINGÜÍSTICO DE MIS ALUMNOS.

AJ.- EXPRESIÓN ORAL

16 de mis 20 alumnos no saben construir y decir expresiones con sentido completo, no saben dialogar, no saben describir o narrar cosas, personas, animales, fenómenos, etc., en cambio se caracterizan por contestar con monosílabos sí, decir su nombre, o nombra algunas cosas aisladas. Y otros se quedan callados, mirando fijamente a la profesora, otros se agachaban y no se les hacía decir una sola palabra, y algunos lloraban y pedían regresar a su casa, cuando se les preguntaba o se trataba de dialogar con ellos. Y 4 de mis alumnos ya

eran capaces de saludar, decir completo su nombre, preguntar, pedir permiso para ir al baño, de hacer algunas construcciones de expresiones con cierto sentido, por ejemplo pedir de comer, de beber, avisar que lo está molestando algún compañeros, entre otras.

Ante la situación que guardaba la mayoría de mis alumnos, surgieron dos interrogantes siguientes: ¿qué hacer para que mis alumnos se integren como un sólo grupo y así poderles enseñar? Y ¿qué y cómo trabajar con ellos para que aprendan a manejar bien la lengua; de acuerdo a su edad?. Después de varios días de reflexión: Se llegó a la conclusión de que era necesario; primero, integrados como grupo de estudio colectivo y segundo, a priorizar la enseñanza de la construcción y la generación de expresiones significativas. Para ello, se llegó también a la conclusión de trabajar por campos semánticos, a partir de los conocimientos previos de mis alumnos. Cantos, rimas, diálogos, cuentos y, muy especialmente las estrategias y técnicas de la lectura oral que saben hacer de la realidad y por último, a dinamizar a nuestro acontecimiento didáctico con juegos infantiles.

II.- LA EXPRESIÓN GRÁFICA.

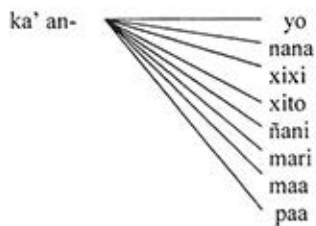
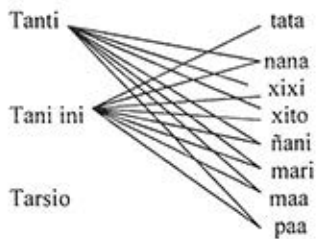
En lo que se refiere a la expresión escrita la mayoría de mis alumnos muestran no haber tenido contacto con materiales escritos, no saben ni siquiera tomar un lápiz, no saben dibujar y mucho menos trazar algunas letras, en pocas palabras desconocen lo que es la expresión gráfica.

Victoria, San Miguel el Grande-, Tlaxiaco, Oax. Enero de 2000.

Profra. del grupo

Marina Cruz Sánchez

CONTENIDO: SALUDOS Y DESPEDIDAS MÁS USUALES EN LA COMUNIDAD.



tata

CONTENIDO: MOVIMIENTOS CAPTADOS DE LA NATURALEZA, PARA EL DESARROLLO DE LAS HABILIDADES PSICOMOTORAS DE LOS ALUMNOS.

El chapulín brinca así



Este gusanito medidor se desplaza así



**El burrito trota así
Rondando, etc.**



El conejito brinca así



CONTENIDO: SONIDOS CAPTADOS DE LA NATURALEZA PARA EL DESARROLLO DE LAS HABILIDADES AUDITIVAS Y RECONOCIMIENTOS DE LOS SONIDOS.

El borreguito hace

mpee, mpee

El ratoncito hace

ii, ii

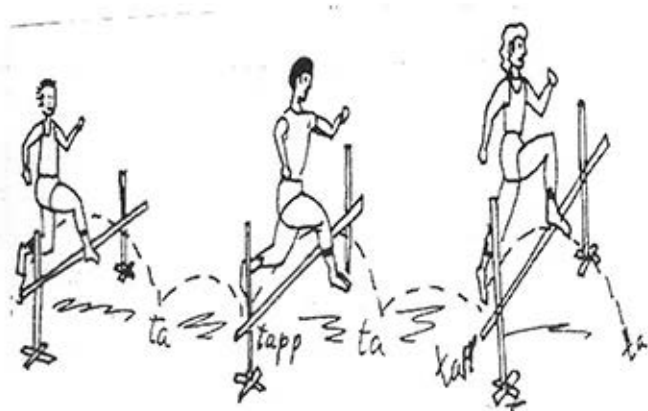
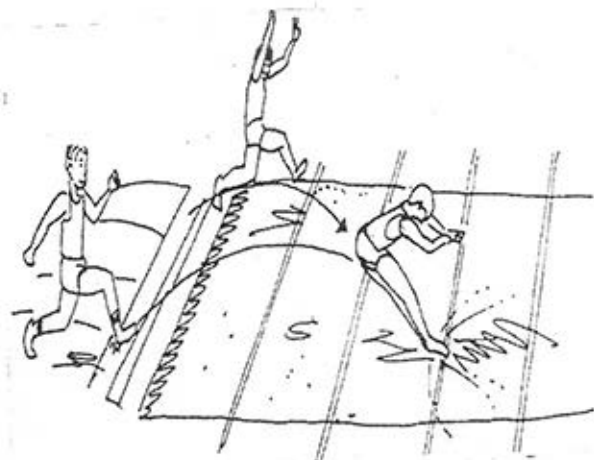
La ranita hace

croa, croa,

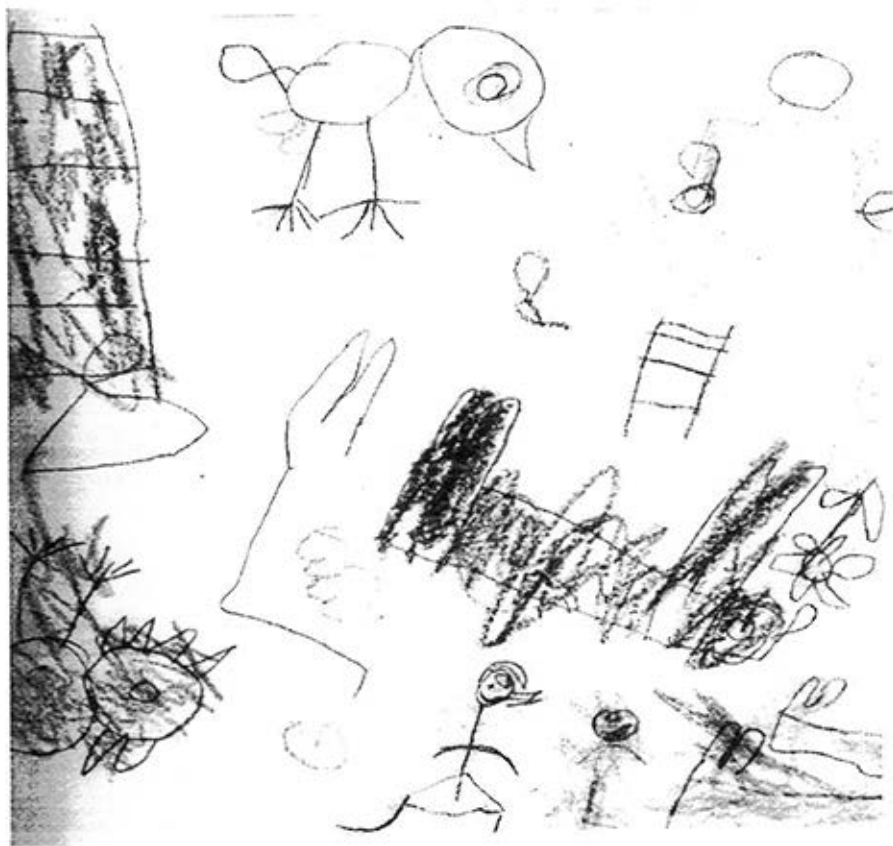
El tecolotito hace

buu, buu,

CONTENIDO: Actividades y juegos para el desarrollo de las habilidades psicomotrices de los alumnos.

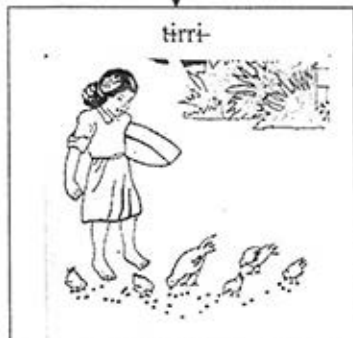
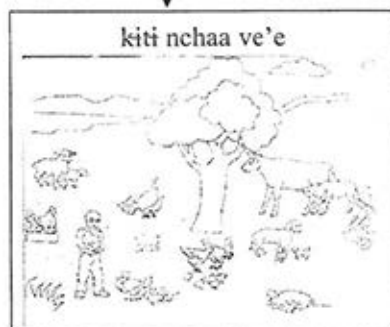


CONTENIDO: DIBUJO ELABORADO POR UN ALUMNO



NOMBRE DEL ALUMNO: Lenin Ortíz Cruz, edad 4 años

CONTENIDO: SELECCIÓN POR ORGANIZACIÓN DE LOS CONTENIDOS PARA LA DETERMINACIÓN DE UN TEMA A TRATAR EN LA ENSEÑANZA-APRENDIZAJE, TENIENDO COMO EJE EL LENGUAJE.



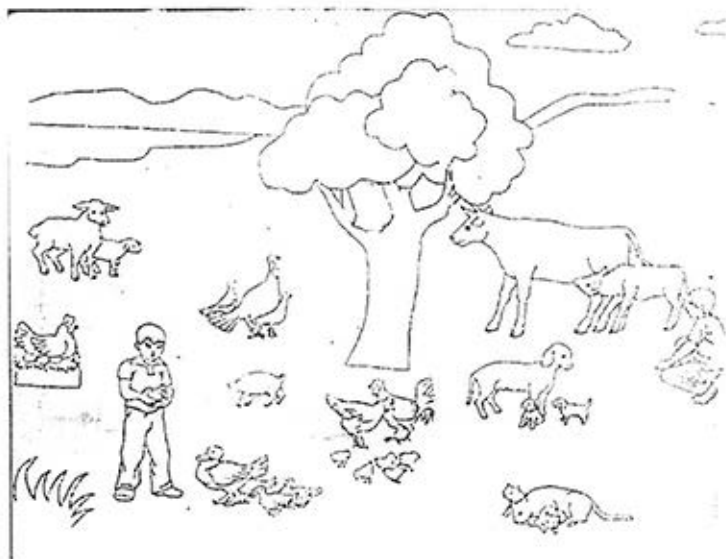
CONTENIDO: Tema elegido para la enseñanza de la letra t y las 6 vocales.

Titi



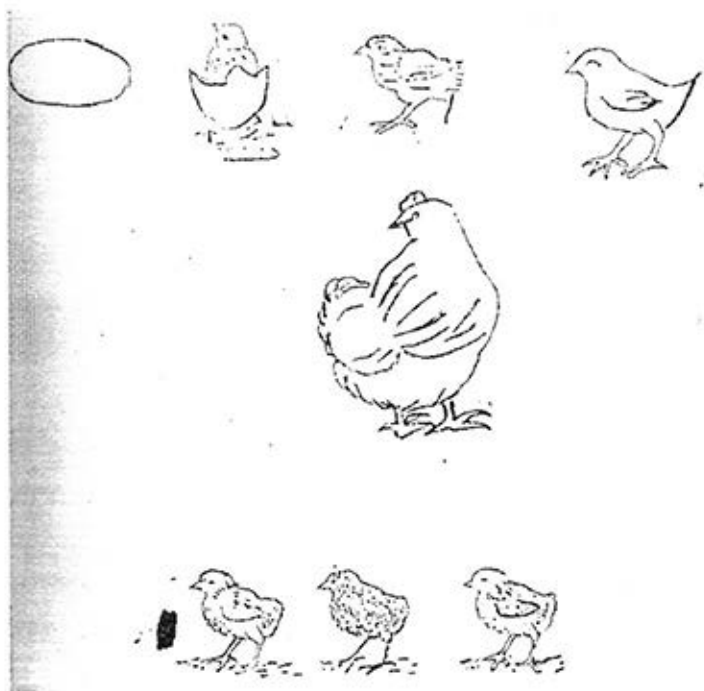
CONTENIDO: Proyecto didáctico seleccionado para la elección del tema.

Kiti chaa ve'e



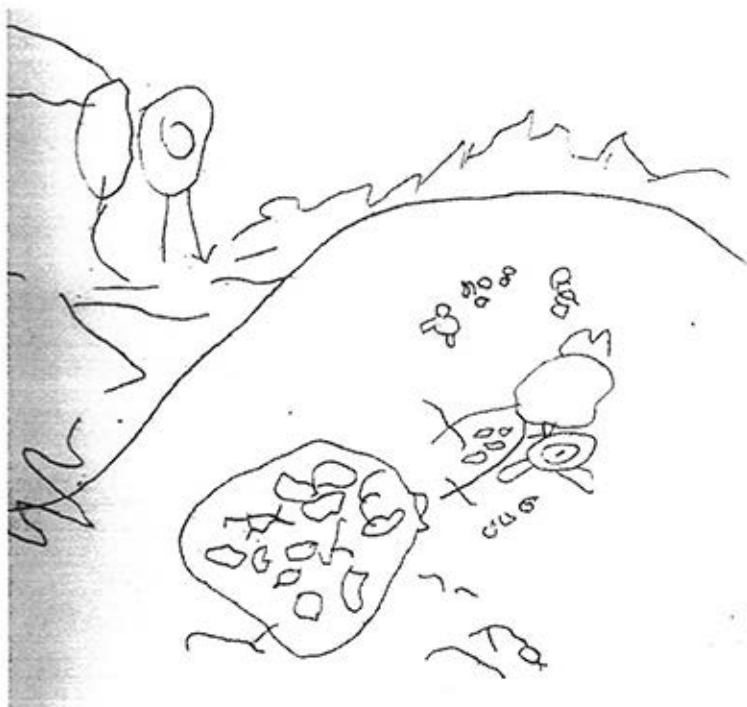
CONTENIDO: Elementos a tratar dentro del tema de los pollitos.

Tirrt



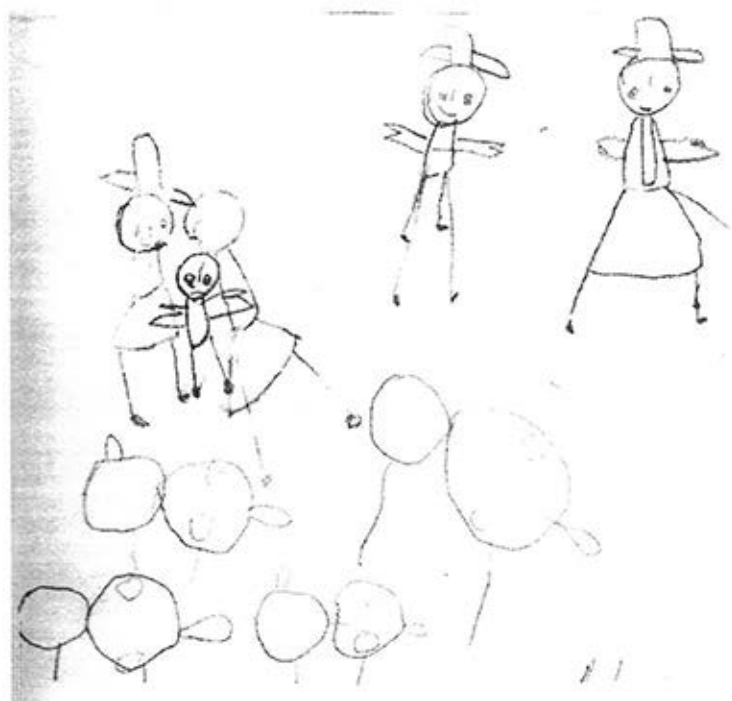
CONTENIDO: Dibujo elaborados por una alumna sobre el tema de los pollitos.

Trrrt



Nombre del alumno: Natalí Aparicio Reyes, edad 4 años

CONTENIDO: Dibujo elaborado por una alumna relacionado al tema de los pollitos.



Nombre de la alumna: Dania Cruz Cruz

CONTENIDO: Dibujo y escritura realizada por una alumna sobre el pollito.



Nombre de la alumna: Cristina Vásquez Domínguez, edad 5 años

CONTENIDO: Letra y forma de relación de un canto infantil.

in li'li luli

in li'li luli

in li'li luli

kana-ti kikiriki

in li'li ka'anū

in li'li ka'anū

kana-ti kokoroko

(bis)



CENTRO DE EDUCACION PREESCOLAR INDIGENA "18 DE MARZO"

EVALUACION GRUPAL DEL ESTADO ACTUAL DEL GRUPO DE EDUCACIÓN PREESCOLAR, DESPUÉS DE UN SEMESTRE DE TRABAJO ESCOLAR.

CONTENIDO DE LA EVALUACION FORMATIVA.

A un semestre; de septiembre/98 a Enero/99, el estado situacional de la enseñanza-aprendizaje de mis alumnos es:

COMPORTAMIENTO SOCIAL Y DE DESARROLLO DE LENGUAJE.

El grupo a mi cargo, a estas alturas cuentan ya con habilidades comunicativas, a nivel grupal son capaces de reproducir y expresar las ideas con la construcción de expresiones con sentido completo, sobre el o los temas tratados en los diversos proyectos; Aunque es muy válido reconocer que los niños cuya edad oscila entre los 5 y 6 años son los que han mejorado y avanzado substancialmente, en esta producción de expresiones a realizar con significado o sentido completo, y han desarrollado también sus habilidades tanto orales, como escritas mientras que los que tienen 4 años tienen un desarrollo más lento y menos substancial, pero esto se debe a la edad y no por la estrategia didáctica o modo de enseñar, como se puede notar en el instrumento de evaluación individual; los que tienen la edad de 5 y 6 años lo hacen de manera regular y algunos con serias dificultades es decir; mal o nada. Con esto podemos valorar diciendo que de 20 alumnos que se "recibieron" al inicio del período escolar, que de acuerdo al diagnóstico presentaban problemas comunicativos ahora sí hablan; los gestos pasaron a ser palabras, de los 20 alumnos, algunos provocan a sus demás compañeros a cantar, jugar, a la compra y venta escenifican las situaciones conocidas por ellos, imitan, describen narran, a las personas o animales y en lo que respecta a los contenidos programados y objetivos ya se tienen nuevos avances del 80% de

progresos; ver instrumento y trabajos de los niños.

Para está evaluación formativa de mis alumnos, se utilizó el método de la investigación acción participativa, apoyado en las técnicas de observación y la comprensión entre lo que establecen al inicio y al término de un semestre.

Y en lo que respecta a la evaluación para registro detallado y puntual de los avances de cada alumno. Anexo 3.

Victoria, San Miguel el Grande.- Tlaxiaco, Oax. Enero de 1999.

Marina Cruz Sánchez

Profra. del grupo.

BIBLIOGRAFIA.

- ABBARGNANO, N. Y otros, historia de la pedagogía ed. F.C.E. México. 1987 pp. 709.**
- AEBLI, Hans. "Una didáctica fundada en la psicología de Jean Piaget", trad. Federico F. Monjardín, ed. Kapelusz, B.A., 1958.**
_____ **Doce Formas básicas de enseñar. Una didáctica basada en la psicología. Ed. Narcea, S.A. Madrid. 1988. Pp. 350.**
- AGUILAR Hernández, Citlali "La práctica docente y su contexto institucional y social: informe final/Elsie Rockwell, Justa Ezpeleta, Coord. Ed. Depto. De Invest. Educativa 1987. México. Pp.45-62.**
- AMIEL, F. Y otros. La función docente. Ed. Oiks-tau. Barcelona. Pp. 30-49.**
- APPLE, Michael W. Educación y poder ed. Paidós. Barcelona. Pp. 154-175.**
- BAEZ Hurtado, Lidia. "La educación del niño en hogar, en la escuela y en la comunidad". Esc. Normal Fed., México 1968, (tesis).**
- BROCCOLLI, Angelo. Antonio Gramsci. La Educación como Hegemonía ed. Nueva Imagen. 1977. México. Trad. Fernando Mateo. Pp. 319.**
- BERTELY, Ma. "El Juego espontáneo en la socialización primaria: motivación y participación social, ed. DIE-CINVESTAV IPN. 1986. México.**
- CANTON Arjona, Valentina. 1+1+1 es igual a 3. Una propuesta de formación de docente a partir del reconocimiento del particular. Ed. U.P.N. Déoxico. 1997. Pp. 179.**

- CARNOY, Martín.** La educación como imperialismo cultural ed. Siglo XXI. 1982. México. Trad. Felix Blanco. Pp. 349.
- CASSINY, Daniel y Otros.** Enseñar lengua. ed. Grao. Colección Lápis. Barcelona. 1994. pp. 575.
- CASTLE, Stephen y otros.** La educación del futuro. Ed. Nueva Imagen 1989. Trad. María Romo Mora. Pp. 227.
- COLOM, Antoni. y Yoan Charles Melich.** Después de la modernidad. Nuevas filosofías de la Educación ed. Papeles de pedagogía-páidos. España. Pp. 47 -135.
- COLL, Cesar.** Aprendizaje escolar y construcción del conocimiento. Ed. Paídos Barcelona 1991. Pp. 206.
- DAVINCI, María Cristina.** La formación docente en cuestión; Política y pedagógica. Ed. Paídos. Buenos Aires. Pp. 98-120.
- DOCOING Watty, Patricia y sujetos de la Educación y formación docente.** Ed. Consejo Mexicano de Investigación Educativa. 1996. México. Pp. 100-131.
- EDWARDS Risonatron, Verónica.** "Los sujetos y la construcción social del conocimiento escolar en primaria: un estudio etnográfico". Ed. DIECIN-VESTV, IPN. 1985 México (Tesis Maestría)
- FERREIRO, Emilla y Gómez Palacio Margarita.** (compiladoras). Nuevas perspectivas sobre los procesos de lectura y escritura. México, siglo XXI, 1991. Pp.354.
- FERRY, Gilles.** El trayecto de la formación. Los enseñantes entre la teoría y la práctica. Ed. Paídos. Ecuador. 1993. Barcelona pp. 42-63.

FREINET, Ernestin. La pedagogía Freinet. Principios, propuestas y testimonios ed. Movimiento Mexicano para la Escuela Moderna, A.C. 1996. México. Pp. 275.

_____ **"Técnicas Freinet de la escuela Moderna", ed. Siglo XXI. 1978. México.**

FREIRE, Paulo. La educación como práctica de la libertad, México, Siglo XXI, 1991. Pp. 151.

_____ **Cartas a Guinea Bisu. Apuntes de una experiencia pedagógica en proceso. Ed. Siglo XXI. 1977. México pp.238.**

_____ **Cartas a quienes pretenden enseñar ed. Siglo XXI. 1994. México PP. 141.**

_____ **Política y Educación. Ed. Siglo XXI. 1996. México. Pp. 132.**

_____ **La enseñanza política de la Educación, cultura, poder y liberación. Ed. Paídos. 1990. Barcelona. Trad. Silvia Horvanth. Pp. 204.**

GARCIA López, R. Y otros. Educación Compensatoria. Fundamento y programa ed. Santillana. 1987. Pp. 251.

GOMEZ Palacios, Margarita. Pedagogía Genética y Educación. Ed. SEP-OEA. México. 1987. Pp. 183-251.

GIROUX, Henry A. La escuela y la lucha por la ciudadanía. Pedagogía crítica de la época Moderna ed. Siglo XXI. México. Pp. 100- 147.

GONZALEZ, Edgar. "La educación Ambiental". En: Ecología y Educación. Elementos para el análisis de la dimensión ambiental en el currículum. Escolar West Teresa ed. CESU-UNAM. 1992. México. Pp. 337-353.

- GRANICI, Antonio:** La alternativa Pedagogía. Ed. Fontamara 1995. 4°. México. Trad. Carlos Cristos. Pp. 253.
- HIDALGO, Guzmán Juan Luis:** Aprendizaje operatorio, Casa de la Cultura del Maestro Mexicano, 1993. Pp. 174.
- HIDALGO, Guzmán Juan Luis.** Leer Texto y realidad, Casa de cultura del Maestro Mexicano, México, 1992.
- ILICH, Ivan.** La sociedad desescolarizada. Ed. Posada. 1978. México. Trad. Gerardo Espinosa. pp. 211.
- INCIARTE, Esteban.** Ortega y Gasset: Una educación para la vida. Ed. Caballito SEP cultura 1986. México pp. 159.
- MEDINA Me1grejo, Patricia.** Reflexiones Epistemológicas en torno de la concepción de la práctica docente. En revista Pedagogía Vol. 6 No. 19. Julio Septiembre. ed. U.P.N. 1989. México. Pp. 61-75.
- MENESES M., Ernesto.** "Edgar comprendiendo al niño". Ed. Trillas 1986. México.
- MORENO, Montserrat, y el equipo de IMIPAE.** La pedagogía operatoria. Un enfoque constructivista de la Educación, Ed. La real Barcelona, 1989.
- MORENO, Montserrat.** La teoría de Piaget y la enseñanza, en: Cuadernos de Pedagogía Núm. 27, Marzo. México, 1977.
- PONTON Calvo, Beatriz y otros.** Docentes de los Niveles Básicos y Normal. Revista Latinoamericana de estudios educativos. Ed. Centro de estudios

Educativos, A.C. México. 1985.

ROCKWELL, Elsie. "La práctica docente en primaria y su contexto instruccional y social (Mimeo). Ed. Depto. de invest. Educativas CIEA-INP. 1980. México. Pp.

SUAREZ Díaz, Reynaldo. LA educación, su filosofía, su psicología y su método ed. Trillas. México. 1996. Pp. 182.

PARADISE, Ruth. "Socialización para el trabajo: La interacción maestro alumnos en la escuela primaria. Tesis de maestría. Ed. Depto. de Invest. Educativa, CIEA-INP. 197. México. Pp. 18-28.

RUIZ, de la Peña A.R y Negrete Arteaga Teresa. Experiencias Nacionales y Regionales en la Formación de Docentes en México. UPN, Ajusco D.F. 1994.

RUIZ, LARRAGUIVEL Estela. Reflexiones en tomo a las teorías de aprendizaje En: Perfiles Educativos Núm. 2 Julio-Septiembre, CISE/UNAM, México, 1983.

SEP/DGEI. Programa de Educación Preescolar para Zonas indígenas. México, 1994.

SEP/DGEP. Bloque de Juegos de Actividades para el Desarrollo de los proyectos. México, 1992.

SEP/DGEP. Lecturas de apoyo. PEAM. México, 1992.

SEP/DGEP. Antología de Apoyo a la Práctica Docente. México, 1992.

SEP/DGEP. Guía para Orientar el Desarrollo del Lenguaje Oral y Escrito en el Nivel Preescolar. México, 1982.

SEP/UPN. Criterios para propiciar Aprendizajes Significativos. Antología V semestre. México, 1992.

SEP/UPN. Estrategias para el desarrollo Pluricultural de la Lengua Oral y Escrita. III. México, 1993.

SEP/UPN. Estrategias para el Desarrollo Pluricultural de la lengua Oral y Escrita. II. México, 1993.

SEP/UPN. Introducción al campo de la Naturaleza II. México, 1993.

SEP/UPN. El campo de lo social y Educación Indígena 1. México, 1993.

SEP/DGEL Libro para el Maestro de Educación Preescolar Indígena. México, 1991.

SEP/UPN. Desarrollo del Niño y Aprendizaje Escolar. Guía de trabajo. 1990.

STANT, Margaret. "El niño Preescolar: sus dibujos" en: El niño Preescolar, Actividad y Materiales para Juegos. Ed. Morata. Buenos Aires. 1986. Pp. 47-61.

TLASECA, Ponce Marta. Formación e Investigación, un encuentro en la reconstrucción de la Experiencia docente. UPN, Ajusco. D. F. 1994.